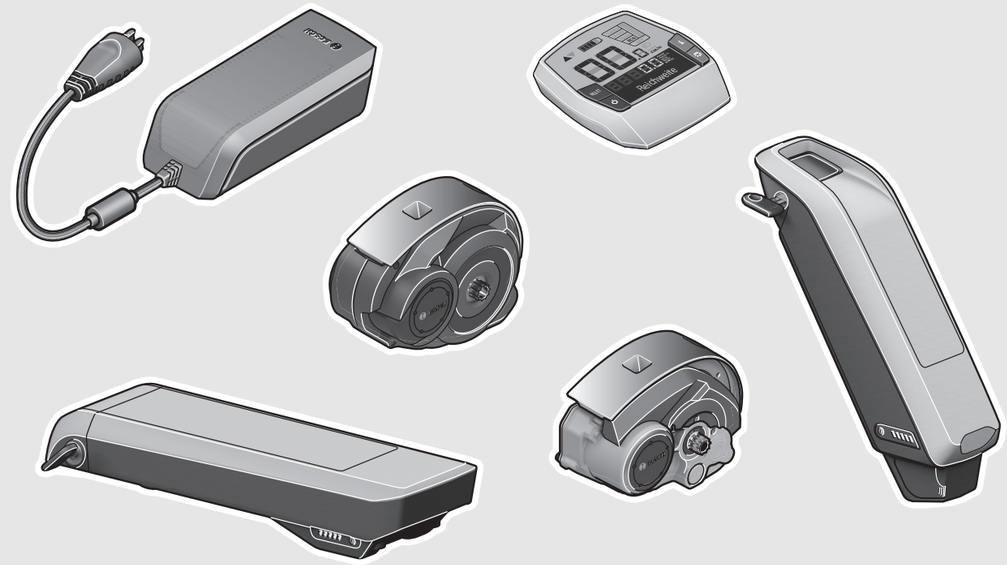
Performance Line

Performance Line



Robert Bosch GmbH
Bosch eBike Systems
72703 Reutlingen
GERMANY

www.bosch-ebike.com

0 276 001 USPfr (2015.06) T / 37

Owner’s Manual – The Bosch Drive System

Drive Unit | Intuvia | PowerPack | Charger

0 275 007 035/028 | 1 270 020 909 | 0 275 007 524/525 | 0 275 007 906

BOSCH

fr Notice originale

Cette notice contient d’importantes informations sur la sécurité, les performances et l’entretien. Lisez-les et comprenez-les ainsi que les informations fournies par le fabricant de votre vélo avant d’utiliser le produit, et conservez-les pour référence ultérieure.

Âge: 16+

Introduction **3**
Avertissements généraux **3**
Utilisation de votre notice d'utilisation **3**
Vue d'ensemble du système d'entraînement Bosch **4**
Vue du vélo (standard) **4**
Vue du vélo (type de support) **5**
Vue des composants (ordinateur de bord/ unité de commande/unité d'entraînement) **6**
Vue des éléments (accu « PowerPack ») **7**
Vue des éléments (chargeur) **8**
Étiquettes d'avertissement sur le produit **9**
Utilisation de votre système d'entraînement Bosch **10**
Préparez-vous à rouler **10**
Procédure de démarrage sûre **10**
Mise en marche **11**
Transport **16**
Entretien/nettoyage **17**
Rangement **18**
Éléments du système d'entraînement Bosch **19**
Drive Unit/ordinateur de bord Intuvia **19**
Accu lithium-ion « PowerPack » **24**
Chargeur Charger **29**
Dépannage **33**
Programme de recyclage des accus **36**

Introduction

Merci d'avoir acheté un vélo équipé du système d'entraînement Bosch !

L'équipe eBike Systems de Bosch apprécie de vous compter parmi ses clients et vous souhaite de nombreuses années d'utilisation de votre vélo en toute sécurité et pour votre entière satisfaction.

Avertissements généraux

Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le fait de ne pas respecter les avertissements et les instructions peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme « accu » utilisé dans cette notice d'utilisation se réfère aussi bien aux accus standards (accus avec fixation sur le cadre du vélo) qu'aux accus du porte-bagages (accus avec fixation dans le porte-bagages).

À propos des avertissements

Ce manuel contient de nombreuses mises en garde (**« DANGER »**, **« AVERTISSEMENT »** et **« ATTENTION »**) portant sur les conséquences liées au non-respect des instructions relatives à l'utilisation, au montage, à l'entretien, au stockage, à l'inspection et à la mise au rebut d'un eBike équipé Bosch de manière sécurisée.

L'association du symbole d'alerte de sécurité au mot **« DANGER »** indique une situation dangereuse qui, à défaut d'être évitée, **entraînera** des blessures graves ou mortelles.

L'association du symbole d'alerte de sécurité au mot **« AVERTISSEMENT »** indique une situation dangereuse qui, à défaut d'être évitée, **peut entraîner** des blessures graves ou mortelles.

L'association du symbole d'alerte de sécurité au mot **« ATTENTION »** indique une situation dangereuse qui, à défaut d'être évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Le système d'entraînement Bosch est conçu pour être utilisé par des personnes âgées au minimum de 16 ans.** Les conducteurs doivent détenir les capacités mentales, de coordination physique et de réaction nécessaires pour conduire un vélo et gérer le trafic, les conditions de circulation et les situations imprévues tout en respectant les lois et les réglementations inhérentes à la conduite d'un vélo.
- **Cette notice contient d'importantes informations sur la sécurité, les performances et l'entretien.** Veuillez la lire avant d'utiliser votre vélo pour la première fois, et la conserver pour référence ultérieure. Vous pouvez également retrouver cette notice en ligne à l'adresse www.bosch-ebike.com.
- **Cette notice est destinée à être lue conjointement avec le manuel utilisateur séparé fourni avec votre vélo.** Assurez-vous de lire tous les documents fournis y compris les étiquettes apposées sur le produit avant la première utilisation.
- **Lisez TOUS les manuels et TOUTES les notices jointes avant d'utiliser votre vélo pour la première fois.** Votre système d'entraînement Bosch est livré avec d'autres manuels et documents fournis par le fabricant du vélo et des autres éléments. Ne pas lire ou ne pas comprendre les informations de sécurité peut entraîner des blessures graves ou mortelles.
- **Assumez la responsabilité de votre propre SÉCURITÉ.** En cas de question ou d'incompréhension, contactez votre revendeur ou le fabricant du vélo ou de l'élément.
- **Certains accessoires de l'eBike peuvent présenter un risque d'étouffement pour les petits enfants.** Conservez ces accessoires hors de portée des enfants.

⚠ ATTENTION

- **Le système d'entraînement Bosch alourdit votre vélo. Vous n'avez peut-être pas l'habitude de le soulever.** Évitez de vous blesser en utilisant des techniques de levage appropriées.

Utilisation de votre notice d'utilisation

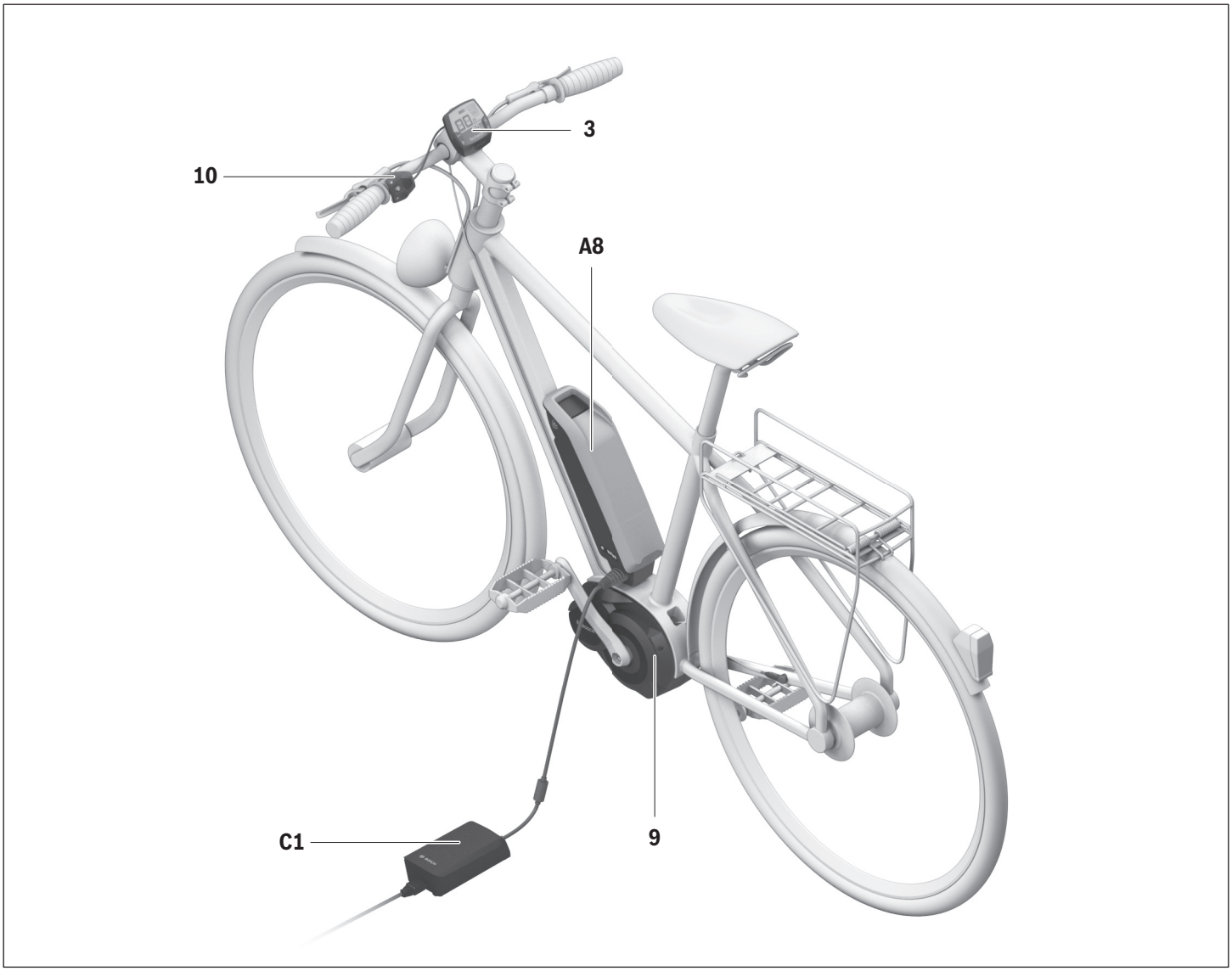
Graphiques

Le vélo illustré dans cette notice peut être légèrement différent de votre vélo, mais il est suffisamment similaire pour vous permettre de comprendre nos instructions.

Les côtés DROIT et GAUCHE sont déterminés en se plaçant en situation, dans le sens de la marche du vélo. Lorsqu'une ligne en pointillé (------) apparaît, l'élément auquel il est fait référence n'est pas visible.

Vue d’ensemble du système d’entraînement Bosch

Vue du vélo (standard)

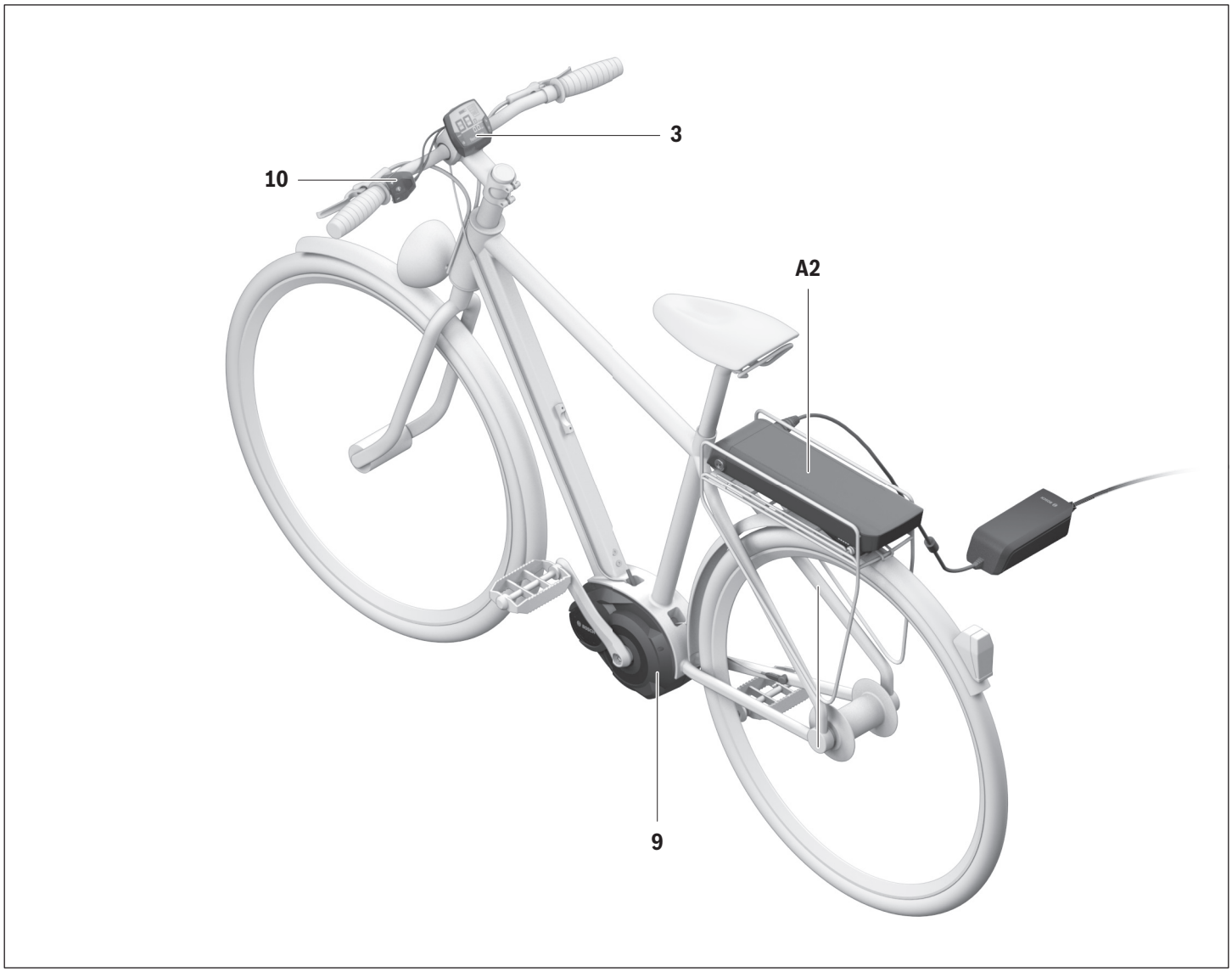


Éléments du système d’entraînement Bosch

Toutes les représentations des éléments du vélo, à l’exception des éléments de l’eBike, sont schématiques et peuvent être différentes de votre eBike.

3 Ordinateur de bord Intuvia
9 Unité d’entraînement
10 Unité de commande
A8 Accu standard « PowerPack »
C1 Chargeur

Vue du vélo (type de support)

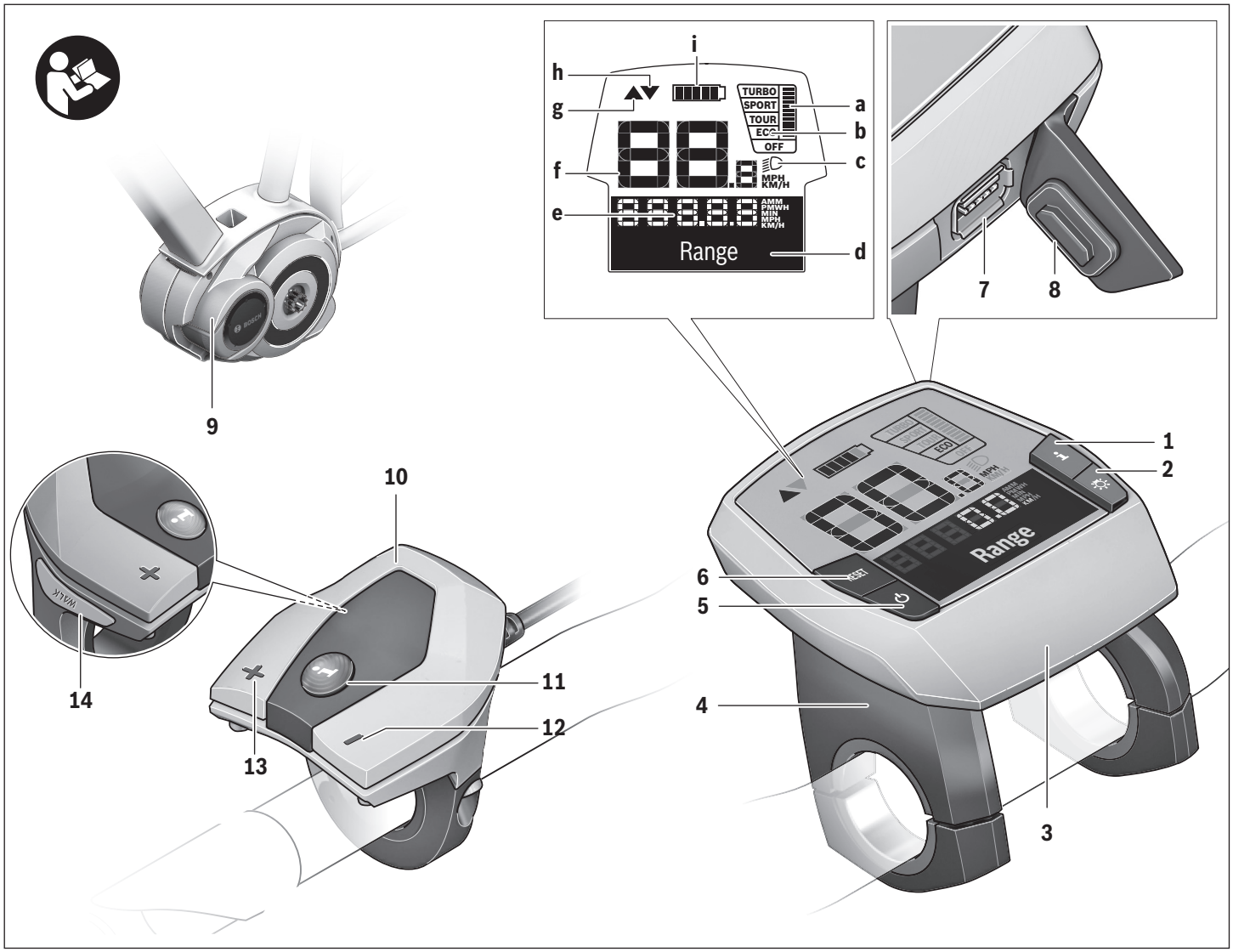


Éléments du système d’entraînement Bosch

Toutes les représentations des éléments du vélo, à l’exception des éléments de l’eBike, sont schématiques et peuvent être différentes de votre eBike.

3 Ordinateur de bord Intuvia
9 Unité d’entraînement
10 Unité de commande
A2 Accu de porte-bagages « PowerPack »

Vue des composants (ordinateur de bord/unité de commande/ unité d'entraînement)



Caractéristiques produit

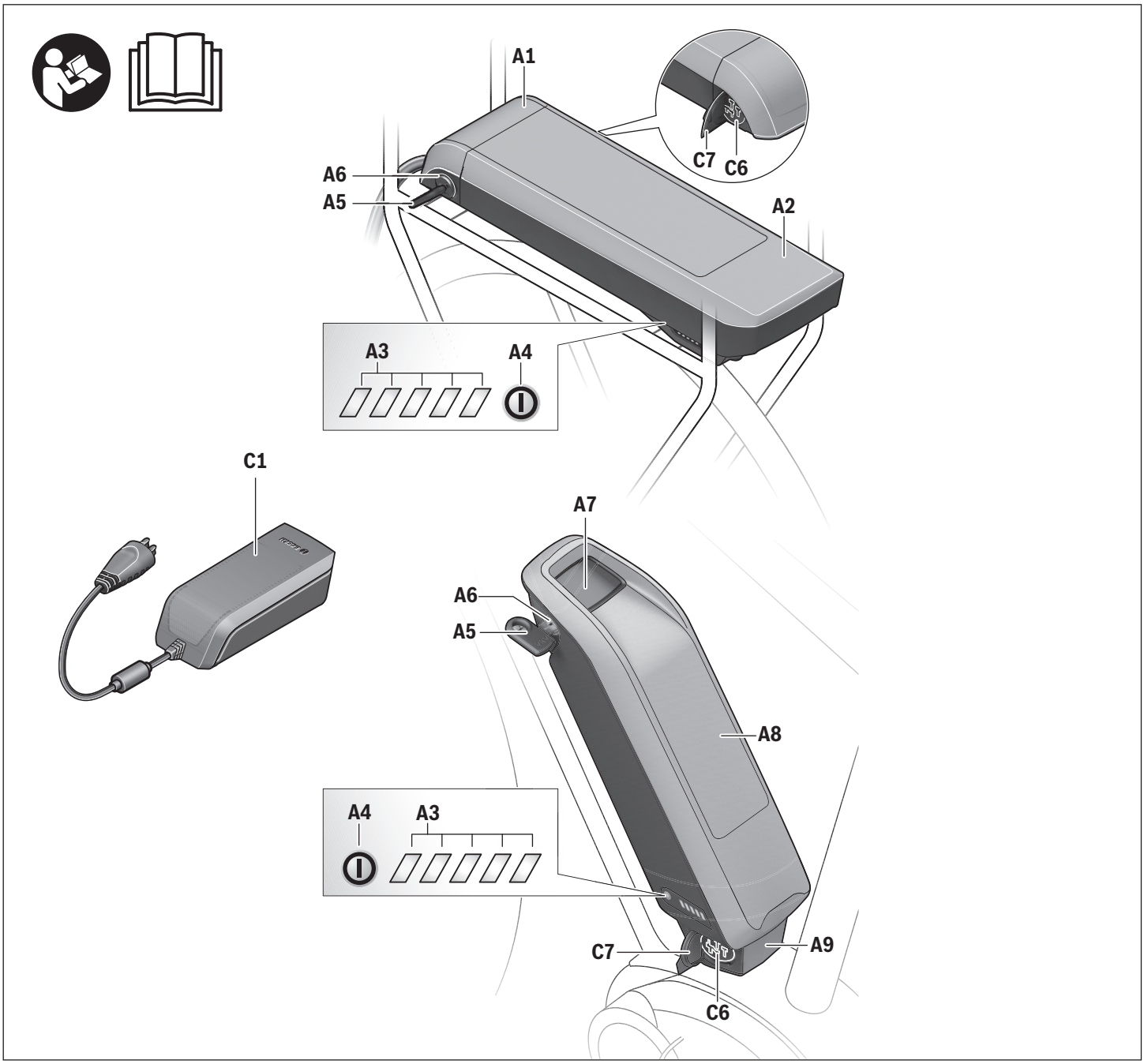
1 Touche pour la fonction d'affichage **« i »**
2 Touche d'éclairage **« light »**
3 Ordinateur de bord Intuvia
4 Support ordinateur de bord Intuvia
5 Bouton Marche/Arrêt de l'ordinateur de bord
6 Touche de remise à zéro **« RESET »**
7 Douille USB
8 Capuchon de protection de la douille USB
9 Unité d'entraînement
10 Unité de commande
11 Touche pour la fonction d'affichage **« i »** sur l'unité de commande
12 Touche Réduction de l'assistance/défiler vers le bas **« – »**
13 Touche Augmenter l'assistance/défiler vers le haut **« + »**
14 Touche pour l'assistance de poussée **« WALK »***

***Non exécutable dans certains pays**

Informations sur l'ordinateur de bord

a Affichage de l'assistance de l'unité d'entraînement
b Affichage du niveau d'assistance
c Symbole d'éclairage
d Texte affiché
e Affichage des valeurs
f Indicateur tachymétrique
g Recommandation de changement de vitesse : vitesse supérieure
h Recommandation de changement de vitesse : vitesse inferieure
i Voyant lumineux indiquant l'état de charge de l'accu

Vue des éléments (accu « PowerPack »)

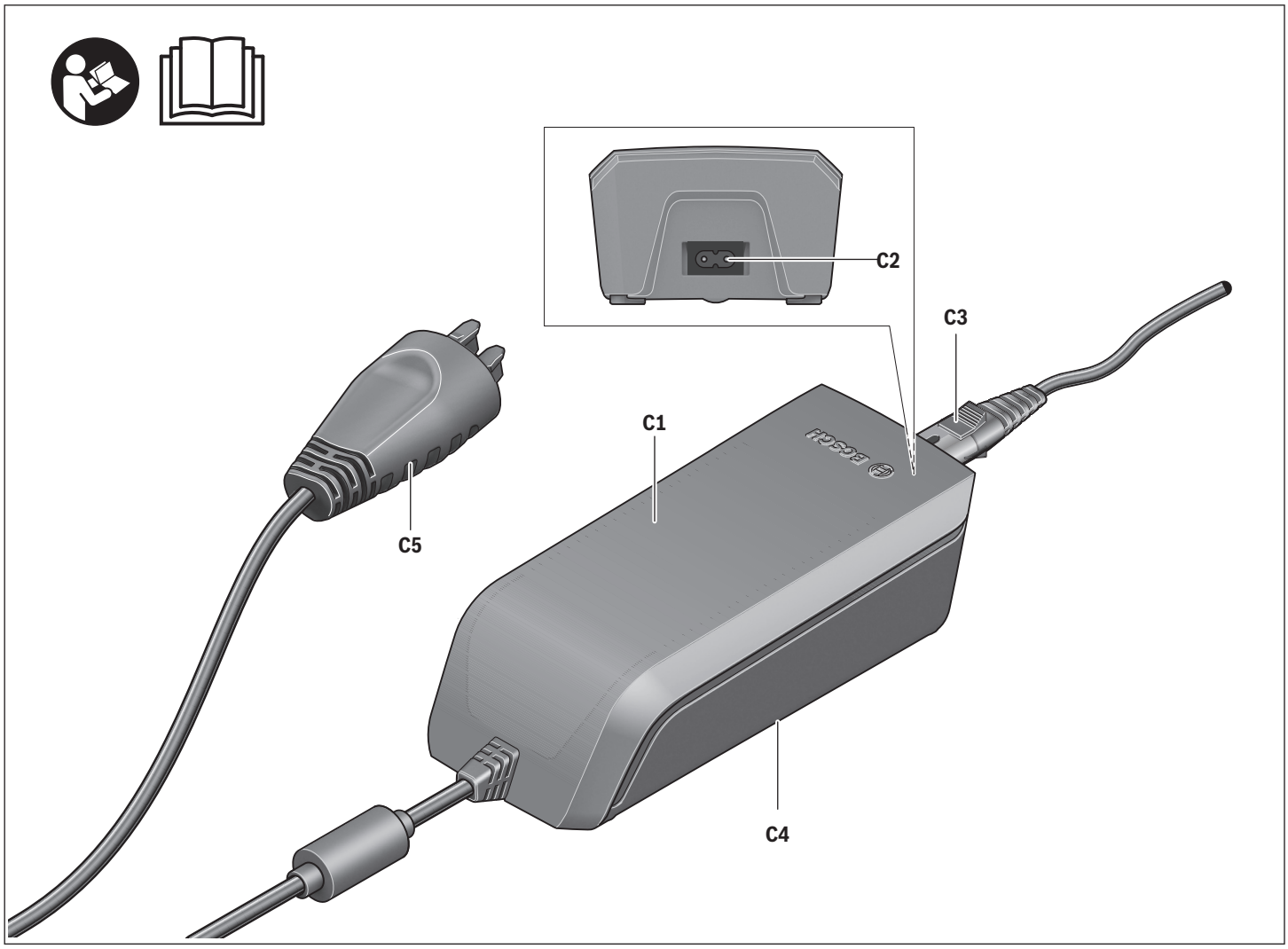


Caractéristiques produit

Toutes les représentations des éléments du vélo, à l'exception des accus et de leurs supports, sont schématiques et peuvent être différentes des éléments de votre eBike.

A1 Fixation de l'accu de porte-bagages
A2 Accu de porte-bagages
A3 Voyant de fonctionnement et d'état de charge
A4 Touche Marche/Arrêt
A5 Clé de la serrure de l'accu
A6 Serrure de l'accu
A7 Fixation supérieure de l'accu standard
A8 Accu standard
A9 Fixation inférieure de l'accu standard
C1 Chargeur
C6 Prise pour fiche de charge
C7 Couvercle fiche de charge

Vue des éléments (chargeur)

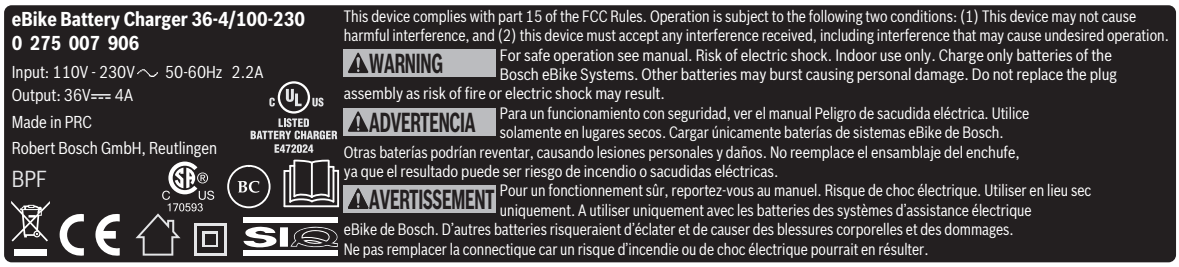


Caractéristiques produit

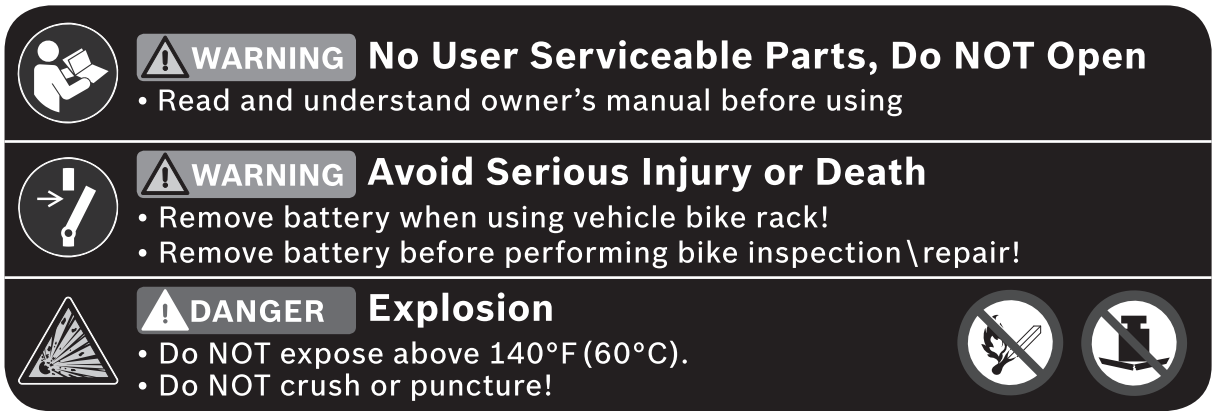
C1 Chargeur
C2 Prise d'appareil
C3 Fiche de l'appareil
C4 Consignes de sécurité du chargeur
C5 Fiche de charge

Étiquettes d’avertissement sur le produit

A



B



A Consignes de sécurité du chargeur

B Avertissements, « PowerPack »

▶ **Des étiquettes d’avertissement ont été placées sur le système d’entraînement eBike Bosch pour votre sécurité. Lisez attentivement et observez les consignes figurant sur ces étiquettes. Au cas où une étiquette venait à se décoller ou à devenir illisible, adressez-vous à votre revendeur Bosch pour obtenir une étiquette de remplacement.** Les étiquettes de sécurité de rechange sont fournies gratuitement par Bosch.

Utilisation de votre système d'entraînement Bosch

Préparez-vous à rouler

⚠ AVERTISSEMENT

- ▶ **Lisez et comprenez tous les avertissements et toutes les instructions.** Le fait de ne pas respecter les avertissements ci-dessous peut entraîner des blessures graves ou mortelles.
- ▶ **Protégez les autres personnes contre les blessures graves ou mortelles. Empêchez toute utilisation non autorisée.** Retirez toujours l'ordinateur de bord ou la batterie du vélo lorsqu'ils ne sont pas utilisés et rangez-les dans un endroit sûr. Le fait de ne pas sécuriser votre vélo contre toute utilisation non autorisée peut entraîner des blessures graves ou mortelles chez d'autres personnes.

Avant la première utilisation

Consultez le manuel de votre vélo pour connaître toutes les informations importantes relatives aux éléments du vélo tels que les freins, les pédales, les changements de vitesses, etc.

⚠ AVERTISSEMENT

- ▶ **Lorsque vous roulez, ne vous laissez pas distraire par l'ordinateur de bord et restez toujours attentif en toutes circonstances.** L'ordinateur de bord doit uniquement être utilisé dans une position stationnaire ou de démarrage sécurisé. Utilisez l'unité de commande pour changer les niveaux d'assistance moteur pendant que vous roulez.
- ▶ **Consultez le manuel de votre vélo pour connaître le poids maximal de votre vélo.** L'excès de poids sur votre vélo peut entraîner une défaillance d'un élément et par là-même des blessures graves ou mortelles. Le poids maximal est généralement défini par le total du poids du conducteur et le poids des éventuels bagages.

Utilisation conforme

⚠ AVERTISSEMENT

- ▶ **Apprenez à connaître votre vélo et à l'utiliser en consultant le manuel de votre vélo.** Utiliser votre vélo de manière incorrecte et pour un usage auquel il n'est pas destiné peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Les éléments du système d'entraînement Bosch sont conçus exclusivement pour votre vélo électrique et ne doivent pas être utilisés à d'autres fins.

Votre unité d'entraînement Bosch n'est pas conçue pour remorquer un autre vélo. Pour l'attelage de remorque, consultez le manuel de votre vélo et le manuel de la remorque pour obtenir des instructions sur le remorquage et la compatibilité de remorquage.

Procédure de démarrage sûre

⚠ AVERTISSEMENT

- ▶ **Respectez la procédure de démarrage sûre ci-dessous.** Le non-respect de la procédure de démarrage sûre peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Préparations

Avant de commencer, vérifiez ce qui suit :

– Le chargeur de batterie est bien débranché du vélo
– Votre accu est verrouillé en place (tirez sur l'accu pour vous assurer qu'il est verrouillé en place)
– Retirez la clé du verrou de l'accu

Commencer à rouler

– Asseyez-vous sur la selle, en posant les deux pieds au sol et les deux mains sur le guidon.
– Une fois que vous êtes dans une position stable, allumez l'ordinateur de bord Bosch. Le système d'entraînement Bosch démarre toujours en mode **« OFF »**.
– Placez les deux mains sur le guidon et commencez à pédaler.

Mise en marche

Mise en service

Mise marche/Arrêt du système eBike

Pour mettre le système eBike **en marche**, vous avez les possibilités suivantes :

- Si l'ordinateur de bord est déjà allumé lors de l'insertion dans le support, le système eBike se met en marche automatiquement.
- Une fois l'ordinateur de bord et l'accu eBike insérés, appuyez brièvement une fois sur le bouton Marche/Arrêt **5** de l'ordinateur de bord.
- Lorsque l'ordinateur de bord est monté, appuyez sur la touche Marche/Arrêt de l'accu.

Après la mise en marche, le système eBike est en mode **« OFF »**. Sélectionnez le niveau d'assistance souhaité, puis roulez.

Le système d'entraînement est activé dès que vous appuyez sur les pédales. Le degré d'assistance est déterminé par les paramètres de configuration de l'ordinateur de bord.

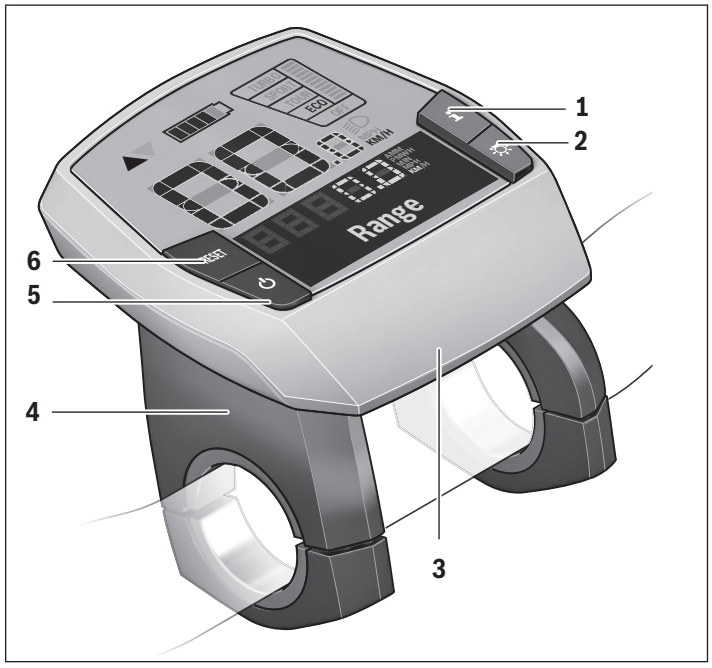
À l'activation du système, le message **« Performance Line/Performance Line CX »** s'affiche brièvement à l'écran.

Dès que vous arrêtez de pédaler ou dès que vous avez atteint une vitesse de 20 miles par heure, l'unité d'entraînement du vélo électrique désactive l'assistance. L'assistance moteur est automatiquement activée à nouveau dès que vous pédalez et que la vitesse est inférieure à 20 miles par heure.

Pour **arrêter** le système eBike, vous avez les possibilités suivantes :

- Appuyez sur le bouton Marche-Arrêt **5** de l'ordinateur de bord.
- Arrêtez l'accu eBike au niveau de son bouton Marche/Arrêt (voir la notice d'utilisation de l'accu).
- Retirez l'ordinateur de bord du support.

Après 10 min d'immobilité du vélo électrique **sans** actionnement d'aucune touche de l'ordinateur de bord, le système eBike s'éteint automatiquement pour économiser l'énergie.



eShift (option)

eShift indique la présence d'un système de passage de vitesses automatique dans le système eBike. En présence de la fonction **« eShift »**, le système eBike dispose d'affichages de fonction et d'un menu Réglages de base quelque peu modifiés, afin d'apporter la meilleure assistance possible au cycliste.

eShift avec NuVinci H|Sync

Après avoir présélectionné la fréquence de pédalage souhaitée, le rapport de démultiplication optimal est automatiquement sélectionné en fonction de la vitesse de roulage. Dans le mode manuel, plusieurs rapports de démultiplication (vitesses) peuvent être librement sélectionnés.

Dans le mode **« NuVinci Fréq. péd. »**, il est possible d'augmenter ou de réduire la fréquence de pédalage au moyen des touches **« – »** et **« + »** de l'unité de commande. En cas d'actionnement prolongé de la touche **« – »** ou **« + »**, la fréquence de pédalage augmente ou diminue par paliers de 5 tr/min. La fréquence de pédalage s'affiche sur l'écran.

Dans le mode **« NuVinci Vitesse »**, vous pouvez augmenter ou diminuer les rapports de démultiplication prédéfinis au moyen des touches **« – »** et **« + »** de l'unité de commande. Le rapport de démultiplication sélectionné (la vitesse) s'affiche sur l'écran.

eShift avec SRAM DD3 Pulse

Le moyeu à vitesses intégrées SRAM DD3 Pulse fonctionne en fonction de la vitesse de l'eBike. L'une des trois vitesses du moyeu est automatiquement sélectionnée, indépendamment de la vitesse sélectionnée au moyen du dérailleur **« Sél. auto. vitesses »**.

A chaque changement de vitesse du moyeu, la nouvelle vitesse sélectionnée s'affiche brièvement sur l'écran.

Quand l'eBike est immobilisé à partir d'une vitesse de plus de 6 mph, le système rétrograde automatiquement jusqu'à la **« Vitesse démarr. »** réglée. La **« Vitesse démarr. »** se règle dans le menu Réglages de base (voir « Afficher/ personnaliser la configuration de base » à la page Français – 14).

Dans le mode **« Vitesse »**, vous pouvez monter ou descendre les vitesses (rapports de démultiplication) prédéfinies au moyen des touches **« – »** et **« + »** de l'unité de commande. Le rapport de démultiplication sélectionné (la vitesse) s'affiche sur l'écran.

Aussi dans le mode manuel **« Vitesse »**, le système rétrograde automatiquement jusque dans la **« Vitesse démarr. »** réglée.

Etant donné que l'unité d'entraînement détecte le changement de vitesse et réduit alors brièvement l'assistance électrique, il est à tout moment possible de changer de vitesse, même sous charge ou en côte.

eShift avec Shimano Di2

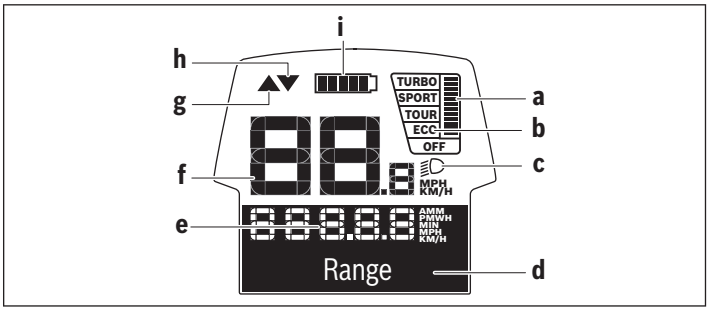
Dans le cas de l'eShift Shimano, le changement des vitesses s'effectue au moyen du levier de commande Shimano.

A chaque changement de vitesse du moyeu, la nouvelle vitesse sélectionnée s'affiche brièvement sur l'écran.

Etant donné que l'unité d'entraînement détecte le changement de vitesse et réduit alors brièvement l'assistance électrique, il est à tout moment possible de changer de vitesse, même sous charge ou en côte.

Quand l'eBike est immobilisé à partir d'une vitesse de plus de 6 mph, le système rétrograde automatiquement jusqu'à la **« Vitesse démarr. »** réglée. La **« Vitesse démarr. »** se règle dans le menu Réglages de base (voir « Afficher/ personnaliser la configuration de base » à la page Français – 14).

Affichage et configuration de l'ordinateur de bord



Allumer/éteindre l'ordinateur de bord

Pour **allumer** l'ordinateur de bord, appuyez brièvement sur le bouton marche-arrêt **5**. L'ordinateur de bord peut (si l'accu interne est assez chargé) être allumé même s'il n'est pas monté dans le support.

Pour **éteindre** l'ordinateur de borde, appuyez sur la touche marche-arrêt **5**.

Si l'ordinateur de bord n'est pas monté dans son support, il s'éteint automatiquement après 1 minute d'inactivité, pour des raisons d'économie d'énergie.

► **Si vous n'utilisez pas votre eBike pendant plusieurs semaines, retirez l'ordinateur de bord de son support.** Conservez l'ordinateur de bord dans un endroit sec, à la température ambiante. Rechargez régulièrement l'accu interne de l'ordinateur de bord.

Voyant lumineux indiquant l'état de charge de l'accu

L'indicateur de charge de l'accu **i** indique le niveau de charge de l'accu de l'eBike, et non celui de l'accu interne de l'ordinateur de bord. L'état de charge de l'accu de l'eBike peut également être lu au moyen de ses LED.

Sur l'affichage **i** chaque barre du symbole d'accu représente environ 20 % de capacité :

- L'accu de l'eBike est complètement chargé.
- L'accu de l'eBike a besoin d'être rechargé.
- Une fois qu'il n'y a plus de barres LED illuminées sur le voyant lumineux indiquant l'état de charge, l'assistance moteur est éteinte en douceur et le voyant lumineux indiquant l'état de charge commence à clignoter. Le voyant lumineux indiquant l'état de charge clignotant indique qu'il reste uniquement assez de batterie pour alimenter les feux de l'eBike pendant environ 2 heures supplémentaires. Cette durée ne tient pas compte des autres besoins en courant (par ex. moyeu automatique à vitesses intégrées, charge d'appareils externes via la prise USB).

Si l'ordinateur de bord est retiré du support **4**, le dernier niveau de charge de l'accu affiché restera mémorisé.

Réglage du niveau d'assistance

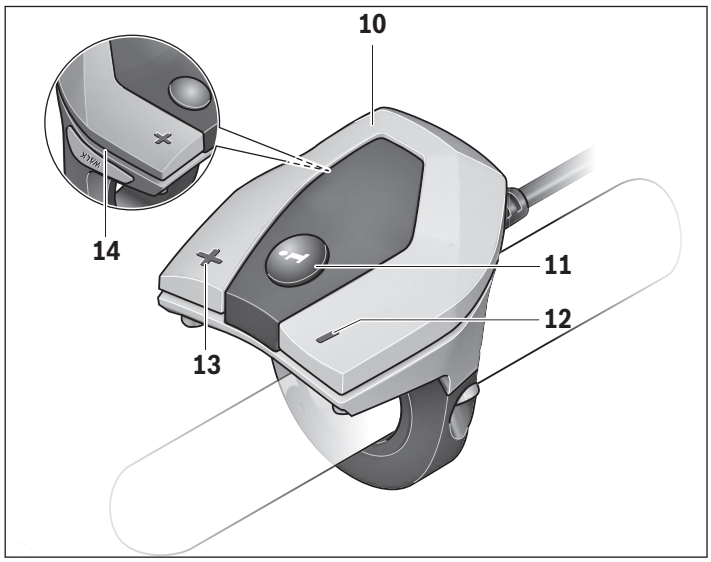
Vous pouvez configurer à l'aide de l'unité de commande **10** le niveau d'assistance du système d'entraînement de l'eBike lorsque vous pédalez. Le niveau d'assistance peut être modifié à tout moment, y compris au cours de la conduite.

Note : Dans certaines versions, il est possible que le niveau d'assistance soit préréglé et ne puisse pas être modifié. Il est également possible que moins de niveaux d'assistance soient disponibles qu'indiqués ici.

Les niveaux d'assistance suivants sont disponibles :

- **« OFF »** : l'assistance moteur est hors-service, le vélo électrique peut être utilisé comme un vélo normal en pédalant.
- **« ECO »** : assistance effective avec efficacité maximale, pour portée maximale
- **« TOUR »** : assistance régulière, pour des tours de grande portée
- **« SPORT »** : assistance puissante, pour parcours sportifs sur des chemins montagneux ainsi que pour la circulation urbaine
- **« TURBO »** : assistance maximale jusqu'à des fréquences de pédalage élevées, pour parcours sportifs

Pour **accroître** le niveau d'assistance, appuyez sur le bouton **« + » 13** au niveau de l'unité de commande jusqu'à ce que le niveau d'assistance souhaité s'affiche à l'écran **b**, pour le **réduire** appuyez sur le bouton **« – » 12**.



La puissance du moteur sélectionnée apparaît sur l'écran **a**. La puissance maximale du moteur dépend du niveau d'assistance sélectionné.

Niveau d'assistance	Facteur d'assistance* (dérailleur)	
	Cruise	CX
« ECO »	55 %	55 %
« TOUR »	120 %	120 %
« SPORT »	190 %	210 %
« TURBO »	275 %	300 %

* La puissance du moteur peut différer pour certaines versions.

Lorsque l'ordinateur de bord est retiré de son support **4**, le dernier niveau indiqué n'est **pas** stocké, mais réinitialisé sur le mode **« OFF »**.

Après la mise en marche, le système eBike est en mode **« OFF »**.

Allumer/éteindre l'éclairage du vélo

Si vos feux sont configurés pour être alimentés par le système de l'eBike, vous pouvez utiliser la touche **2** de l'ordinateur de bord pour allumer et éteindre simultanément le feu avant et le feu arrière.

Sur l'affichage de texte apparaît pendant 1 s environ **« Feux allumés »** lors de l'allumage de l'éclairage ou **« Feux éteints »** lors de l'extinction de l'éclairage **d**. Le symbole d'éclairage **c** est affiché lorsque le feu est allumé.

Le fait d'allumer ou d'éteindre l'éclairage du vélo n'a aucune incidence sur le rétro-éclairage de l'écran.

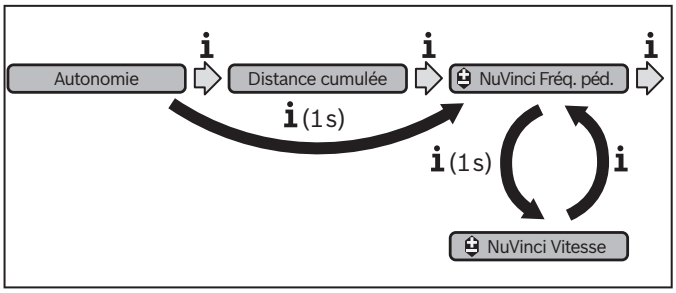
Affichages de vitesse et de distance

L'indicateur tachymétrique f affiche toujours la vitesse actuelle.

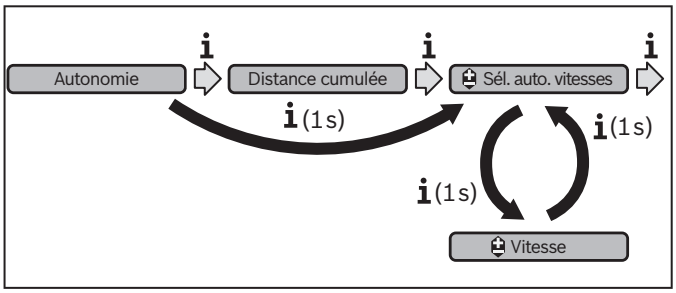
Dans **l'affichage du fonctionnement** (combinaison entre affichage du texte **d** et des valeurs **e**), les fonctions suivantes sont à disposition :

- **« Heure » :** heure actuelle
- **« Vitesse maximale » :** la vitesse maximale atteinte depuis la dernière remise à zéro
- **« Vitesse moyenne » :** la vitesse moyenne atteinte depuis la dernière remise à zéro
- **« Temps de trajet » :** temps de trajet depuis la dernière remise à zéro
- **« Autonomie » :** autonomie prévisible vu la charge actuelle de l'accu (dans des conditions telles que niveau d'assistance, profil du parcours etc. restant constantes)
- **« Distance cumulée » :** distance totale parcourue avec le vélo électrique (pas réinitialisable)

– **« NuVinci Fréq. péd./Vitesse » :** cette option de menu ne s'affiche qu'en présence du système de changement de vitesses automatique Nu Vinci H|Sync.
Un appui de plus de 1 s sur la touche **« i »** permet d'atteindre l'option de menu NuVinci à partir de n'importe quelle autre option du menu d'information.
Pour passer du mode **« NuVinci Fréq. péd. »** au mode **« NuVinci Vitesse »**, appuyez sur la touche **« i »** pendant 1 s.
Pour passer du mode **« NuVinci Vitesse »** au mode **« NuVinci Fréq. péd. »**, un bref appui de la touche **« i »** suffit.
Le réglage standard est **« NuVinci Fréq. péd. »**.



– **« Vitesse » :** cette option de menu n'apparaît qu'en combinaison avec un moyeu à vitesses intégrées **Shimano Di2**. Le rapport de démultiplication (la vitesse) momentanément sélectionné(e) s'affiche sur l'écran. À chaque changement de vitesse, la nouvelle vitesse sélectionnée s'affiche brièvement sur l'écran.
– **« Sél. auto. vitesses » :** cette option de menu n'apparaît qu'en combinaison avec un système de changement de vitesses automatique **SRAM**.



Un appui de plus d'1 s sur la touche **« i »** permet de passer du mode automatique **« Sél. auto. vitesses »** au mode manuel **« Vitesse »**.
Quand vous vous trouvez dans la 1e vitesse en mode manuel, vous pouvez aussi utiliser la touche **« – » 12** pour accéder au mode **« Sél. auto. vitesses »**. Un nouvel appui de la touche **« – » 12** sélectionne à nouveau le mode manuel. Il est également possible de sélectionner le mode manuel en actionnant la touche **« + » 13**.
– **« Distance parc. » :** distance parcourue depuis la dernière remise à zéro

Pour **accéder à la fonction d'affichage**, appuyez sur la touche **« i » 1** de l'ordinateur de bord ou sur la touche **« i » 11** de l'unité de commande autant de fois que nécessaire pour que la fonction souhaitée apparaisse.
Pour **remettre à zéro** la **« Distance parc. »**, le **« Temps de trajet »** ou la **« Vitesse moyenne »**, faites afficher l'une de ces trois fonctions et appuyez ensuite sur la touche **« RESET » 6** jusqu'à ce que l'affichage soit revenu à zéro. Les valeurs des deux autres fonctions seront ainsi également remises à zéro.
Pour **remettre à zéro** la **« Vitesse maximale »**, passez à l'affichage de cette fonction et appuyez sur la touche **« RESET » 6** jusqu'à ce que l'affichage soit revenu à zéro.
Pour **remettre à zéro** la fonction **« Autonomie »**, sélectionnez cette fonction et appuyez sur la touche **« RESET » 6** jusqu'à ce que la valeur par défaut réapparaisse à l'affichage.
Si l'ordinateur de bord est retiré du support **4**, toutes les valeurs des fonctions restent sauvegardées et pourront continuer à être affichées.

Afficher/personnaliser la configuration de base

La visualisation et la modification des réglages de base sont possibles que l'ordinateur de bord soit ou non inséré dans son support **4**. Certains réglages ne sont visualisables et modifiables que quand l'ordinateur de bord est dans son support. Certaines options de menu peuvent manquer selon l'équipement de votre eBike.
Pour passer au menu Configuration de base, appuyez simultanément plusieurs fois sur la touche **« RESET » 6** et la touche **« i » 1** jusqu'à ce que **« Configuration »** apparaisse sur le texte affiché **d**.
Pour **aller d'un réglage de base à l'autre**, appuyez sur la touche **« i » 1** de l'ordinateur de bord autant de fois que nécessaire pour que le réglage concerné s'affiche. Si l'ordinateur de bord est monté dans son support **4**, vous pouvez aussi appuyer sur la touche **« i » 11** de l'unité de commande.
Pour **modifier des réglages de base,** appuyez sur la touche marche-arrêt **5** située près de l'indication **« – »** pour réduire ou défiler vers le bas, ou sur la touche éclairage **2** située près de l'indication **« + »**, pour augmenter ou défiler vers le haut.
Si l'ordinateur de bord est inséré dans son support **4**, la modification est possible aussi au moyen des touches **« – » 12** ou **« + » 13** de l'unité de commande.
Pour quitter la fonction ou enregistrer un paramètre modifié, appuyez sur la touche **« RESET » 6** pendant 3 s.

Les configurations de base suivantes sont à disposition :

- **« – Heure + » :** vous pouvez régler l'heure actuelle. Maintenir appuyée la touche de réglage accélère la course de l'horloge.
- **« – Circ. de la roue + »** : vous pouvez modifier de ± 5 % la valeur préréglée par le fabricant. Cette option de menu ne s'affiche que si l'ordinateur de bord est dans son support.
- **« – Français + » :** vous pouvez changer la langue d'affichage. Vous avez le choix entre l'allemand, l'anglais, le français, l'espagnol, l'italien, le portugais, le suédois, le néerlandais et le danois.
- **« – Unité km/mi + » :** vous pouvez afficher la vitesse et la distance parcourue en kilomètres ou en miles.
- **« – Format de l'heure + » :** vous pouvez afficher l'heure au format 12 heures ou 24 heures.
- **« – Ind. ch. vit. oui/non + » :** vous pouvez activer et désactiver l'affichage de la vitesse recommandée.
- **« Temps de fonctionn. » :** affichage de la durée totale de fonctionnement du vélo électrique (non modifiable)
- **« Calibrage vitesse » (seulement NuVinci H|Sync) :** permet de calibrer le moyeu à changement de vitesse en continu. Validez la sélection du mode de calibrage en actionnant la touche « Eclairage du vélo ». Suivez ensuite les instructions.
  Un calibrage peut également s'avérer nécessaire en cours d'utilisation, en présence d'une anomalie de fonctionnement. Validez là aussi la sélection du mode de calibrage en actionnant la touche « Eclairage du vélo » et suivez les instructions qui apparaissent à l'écran.
  Cette option de menu ne s'affiche que si l'ordinateur de bord est dans son support.
- **« – Vitesse démarr. + » :** il s'agit de la vitesse de démarrage réglable sur SRAM DD3 Pulse et Shimano Di2. Dans la position **« –– »**, la fonction de rétrogradage automatique est désactivée. Cette option de menu ne s'affiche qu'en combinaison avec SRAM DD3 Pulse et Shimano Di2. Cette option de menu ne s'affiche que si l'ordinateur de bord est dans son support.
- **« Displ. vx.x.x.x » :** il s'agit de la version du logiciel de l'afficheur.
- **« DU vx.x.x.x » :** il s'agit de la version du logiciel du module d'entraînement. Cette option de menu ne s'affiche que si l'ordinateur de bord est dans son support.
- **« DU # xxxxxxxxx » :** il s'agit du numéro de série de l'unité d'entraînement. Cette option de menu ne s'affiche que si l'ordinateur de bord est dans son support.
- **« Service MM/AAAA » :** cette option de menu s'affiche si le fabricant de vélos a défini une échéance de service fixe.
- **« Serv. xx km/mi » :** cette option de menu s'affiche si le fabricant de vélos a fixé une échéance de service liée au kilométrage parcouru.
- **« Bat. vx.x.x.x » :** il s'agit de la version du logiciel de l'accu. Cette option de menu ne s'affiche que si l'ordinateur de bord est dans son support.
- **« Gear vx.x.x.x » :** il s'agit de la version du logiciel du moyeu automatique. Cette option de menu ne s'affiche que si l'ordinateur de bord est dans son support.Cette option de menu ne s'affiche qu'en combinaison avec un système de passage de vitesses automatique.

Affichage code d'erreur

Le éléments du système eBike sont contrôlés automatiquement en permanence. Si un défaut est détecté, le code défaut correspondant est affiché dans l'affichage de texte **d**.

Pour revenir à l'affichage standard, appuyez sur une touche quelconque de l'ordinateur de bord **3** ou de l'unité de commande **10**.

En fonction du type d'erreur, l'unité d'entraînement est éventuellement automatiquement arrêtée. Il est cependant à tout moment possible de continuer à rouler sans être assisté par l'unité d'entraînement. Il est recommandé de faire contrôler le vélo électrique avant d'autres parcours.

► **AVERTISSEMENT : confiez les vérifications et les réparations uniquement à un revendeur eBike Bosch autorisé.**

Instructions pour utiliser le système eBike

Quand est-ce que l'entraînement du vélo électrique travaille ?

L'entraînement du vélo électrique vous aide pendant votre course tant que vous pédalez. Sans pédaler, aucune assistance. La puissance du moteur dépend toujours de la force appliquée lorsque vous pédalez.

Si vous appliquez peu de force, l'assistance est moins forte que lorsque vous appliquez plus de force. Et cela indépendamment du niveau d'assistance.

L'assistance moteur du vélo électrique s'arrête automatiquement à une vitesse supérieure à 20 miles par heure. Si la vitesse tombe au-dessous de 20 miles par heure, l'assistance moteur est automatiquement à nouveau disponible.

Vous pouvez à tout moment utiliser le vélo électrique comme un vélo normal sans assistance, si vous éteignez le système eBike ou si vous mettez le niveau d'assistance sur **« OFF »**. Il en va de même si l'accu est vide.

Interaction entre le système eBike et la vitesse

Même avec entraînement de vélo électrique vous devriez utiliser la vitesse comme pour un vélo normal (respectez la notice d'utilisation de votre vélo électrique).

Indépendamment du type de vitesse, il est recommandé d'arrêter brièvement de pédaler pendant que vous changez de vitesse. Ceci facilite le changement de vitesse et réduit l'usure de l'arbre d'entraînement.

En choisissant la vitesse appropriée, vous pouvez augmenter la vitesse et la portée en appliquant la même force.

Suivez donc les recommandations de vitesse qui vous sont présentées à l'écran par les messages **g** et **h**. Si l'indication **g** est visible, sélectionnez une vitesse supérieure offrant une fréquence pédalage plus faible. Si l'indication **h** est visible, sélectionnez une vitesse inférieure offrant une fréquence pédalage plus élevée.

Essayez la portée de votre vélo électrique dans différentes conditions avant de planifier un parcours long et exigeant.

- ► **Lisez et comprenez la section « Influences sur la portée » ci-dessous avant de planifier votre sortie.**

Influences sur la portée

L'autonomie est influencée par beaucoup de facteurs, tels que par exemple :

- le niveau d'assistance,
- la manière de changer les vitesses,
- le type et la pression des pneus,
- l'âge et l'état de l'accu,
- le profil (montées) et les caractéristiques (surface de la route) du parcours,
- le vent de face et les températures ambiantes,
- le poids du vélo électrique, du conducteur et des bagages.

C'est pourquoi il n'est pas possible de prédire avec exactitude l'autonomie avant un trajet et pendant un trajet.

Règles générales :

- Pour une **même** puissance de moteur de l'entraînement du vélo électrique : Plus la force que vous devez appliquer pour atteindre une certaine vitesse sera faible (par ex. par une utilisation optimale des vitesses), plus l'énergie consommée par l'entraînement sera faible et plus grande sera l'autonomie d'une charge d'accu.
- Plus le niveau d'assistance sélectionné sera **élevé**, même dans des conditions constantes, moins l'autonomie sera grande.

Note : Programmez vos trajets de sorte à pouvoir arriver à destination à tout moment même sans assistance moteur.

Transport

⚠ AVERTISSEMENT

- ► **Pour transporter votre eBike à l'extérieur de votre voiture, p. ex. sur un porte-vélos, retirez préalablement l'ordinateur de bord et la batterie de l'eBike pour éviter tout endommagement.**
- ► **Retirez toujours l'accu du vélo avant de transporter le vélo sur un porte-vélos.** Le fait de ne pas retirer l'accu lorsque vous utilisez un porte-vélos peut entraîner des blessures graves ou mortelles. La batterie peut se détacher pendant le transport et provoquer un accident avec les véhicules environnants.
- ► **Utilisez toujours un porte-vélos compatible et approuvé lorsque vous transportez votre eBike. Le système d'entraînement Bosch représente un poids supplémentaire pour votre vélo.** Reportez-vous au manuel de votre porte-vélo pour vous assurer que votre eBike est compatible. L'excès de poids sur un porte-vélos peut entraîner des blessures graves ou mortelles.
- ► **Utilisez des techniques de levage correctes car les vélos électriques sont généralement plus lourds que les vélos traditionels.**

Expédiez les accus uniquement si leur boîtier n'est pas endommagé. Protégez les contacts et emballez l'accu de manière à ce qu'il ne puisse pas se déplacer dans l'emballage. Prévenez l'expéditeur qu'il s'agit d'un produit classé comme matière dangereuse. Veuillez également respecter les réglementations supplémentaires éventuellement en vigueur dans votre pays. Vérifiez toujours les réglementations départementales et nationales avant de tenter d'expédier votre batterie.

Pour toute question concernant le transport de l'accu, adressez-vous à un vélociste autorisé. Vous pouvez également commander un emballage de transport approprié auprès d'un commerçant spécialisé.

Entretien/nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT

- ▶ **Les éléments de votre système d'entraînement Bosch ne nécessitent aucun entretien.** N'ouvrez aucun élément. L'entretien doit uniquement être effectué par un revendeur eBike Bosch autorisé. Le fait de ne pas respecter l'avertissement ci-dessus peut entraîner des blessures graves ou mortelles. Reportez-vous au manuel de votre vélo ou au manuel de l'élément pour tous les éléments ne faisant pas partie du système d'entraînement Bosch.
- ▶ **Retirez toujours l'accu avant d'inspecter un vélo, de procéder à son entretien ou à sa réparation.** Le fait de ne pas retirer l'accu avant d'inspecter un vélo, de procéder à son entretien ou à sa réparation peut entraîner des blessures graves.
- ▶ **Si vous suspectez une défaillance, n'utilisez pas votre vélo.** Consultez votre revendeur eBike Bosch, seul un revendeur qualifié doit intervenir sur votre système d'entraînement Bosch. Tous les écrous, les boulons et les vis requièrent une force de serrage correcte. Une force de serrage trop faible ne permet pas la fixation sécurisée des composants. Une force de serrage excessive risque au contraire de briser les filets, et d'étendre, de déformer ou de casser les elements de fixation. D'une manière ou d'une autre, une force de serrage incorrecte peut entraîner une défaillance de l'élément, ce qui peut vous faire perdre le contrôle de votre vélo et vous faire tomber.
- ▶ **Si vous remplacez votre batterie, achetez uniquement un accu Bosch d'origine auprès d'une source fiable et approuvée. Contactez votre revendeur eBike Bosch pour les pièces Bosch d'origine.**
- ▶ **Arrêtez toujours l'accu lorsque vous le montez ou le retirez de son support.** Ne tentez jamais de monter ni de retirer l'accu lorsque vous roulez à vélo.
- ▶ **Ne rechargez pas et n'utilisez pas votre eBike dans une zone présentant une atmosphère potentiellement explosive, par exemple dans une station-service ou dans des zones dans lesquelles l'air contient des produits chimiques ou des particules (telles que des grains, de la poussière ou des poudres métalliques).** Respectez tous les panneaux et toutes les instructions.
- ▶ **Ne plongez pas vos composants eBike dans l'eau et ne les lavez pas avec un pulvérisateur haute pression.** Votre unité d'entraînement Bosch est conçue pour être étanche à l'eau de pluie ou à un tuyau d'arrosage sans pression.
- ▶ **Notez le nom du fabricant et le numéro de la clé.** Si vous perdez les clés, contactez un revendeur eBike Bosch autorisé. Veuillez fournir le nom du fabricant et le numéro de la clé.
- ▶ **Ne peignez aucun élément du système d'entraînement Bosch car cela peut entraîner une défaillance prématurée de l'élément.**

Maniement soigneux du vélo électrique

Respectez les températures de fonctionnement et de stockage des composants de l'eBike. Protégez l'unité d'entraînement, l'ordinateur de bord et l'accu des températures extrêmes (par exemple d'une exposition intense aux rayons du soleil sans ventilation simultanée). Les composants (notamment l'accu) peuvent être endommagés par une exposition à des températures extrêmes.

Faites contrôler à intervalles réguliers l'état technique de votre eBike. Lorsqu'une révision arrive à échéance, il apparaît en **d** le message **« Service »** pendant une durée de 4 s lors de l'activation de l'ordinateur de bord. Le fabricant de vélos peut opter pour une échéance de service en fonction du kilométrage et/ou en fonction du temps.

Pour le Service Après-Vente ou des réparations sur votre vélo électrique, adressez-vous à un vélociste autorisé.

Service Après-Vente et Assistance Clients

Pour toutes les questions concernant le système eBike et ses éléments, adressez-vous à un vélociste autorisé.

Vous trouverez les données de contact de vélocistes autorisés sur le site internet **www.bosch-ebike.com**

Si l'accu ne peut plus fonctionner, veuillez vous adresser à un vélociste autorisé.

Nettoyage

- ▶ **Ne plongez pas vos composants eBike dans l'eau et ne les lavez pas avec un pulvérisateur haute pression.** Votre unité d'entraînement Bosch est conçue pour être étanche à l'eau de pluie ou à un tuyau d'arrosage sans pression.

Maintenez tous les éléments de votre vélo électrique propres, surtout les contacts de l'accu et les supports de fixation.

Ne plongez pas dans l'eau les éléments, y compris l'unité de l'entraînement et ne les nettoyez pas à l'aide d'un nettoyeur haute pression. Maintenez tous les éléments de votre vélo électrique propres, surtout les contacts de l'accu et les supports de fixation. Nettoyez-les soigneusement à l'aide d'un chiffon doux et humide (en utilisant uniquement du savon doux et de l'eau).

Rangement

Indications pour le maniement optimal de l'accumulateur

La durée de vie de l'accu peut être prolongée s'il est bien entretenu et surtout s'il est utilisé et stocké à des températures appropriées.

Toutefois, en dépit d'un bon entretien, la capacité de l'accu se réduira avec l'âge.

Si la période d'utilisation après une charge est considérablement réduite, cela indique que l'accu est usé et doit être remplacé. Vous pouvez remplacer vous-même l'accu en achetant un PowerPack Bosch d'origine auprès d'un revendeur eBike Bosch autorisé.

Recharger l'accu avant et pendant le stockage

Quand vous n'utilisez pas le vélo électrique pendant une période prolongée, rechargez l'accu à environ 60 % (3 à 4 LED de l'affichage de l'état de charge **A3** sont allumés).

Contrôlez après 6 mois l'état de charge. Si aucune des LED de l'affichage de l'état de charge **A3** n'est allumée, rechargez l'accu à nouveau à environ 60 %.

Note : Si l'accu est stocké vide pendant une durée prolongée, il peut être endommagé malgré la faible autodécharge et sa capacité peut être considérablement réduite.

Il n'est pas recommandé de laisser l'accu raccordé en permanence au chargeur.

Conditions de stockage

Si possible, stockez l'accu dans un endroit sec et bien aéré. Protégez-le de l'humidité et de l'eau. Dans des conditions météorologiques défavorables, il est par ex. recommandé de retirer l'accu du vélo électrique et de le stocker jusqu'à la prochaine utilisation dans des locaux fermés.

L'accu peut être stocké à des températures comprises entre +14 °F et + 140 °F. Cependant, un stockage de l'accu à la température optimale de 68 °F prolongera sa durée de vie.

Veillez à ne pas dépasser la température maximale de stockage. Ne laissez pas l'accu trop longtemps dans une voiture surtout en été et maintenez-le à l'abri d'une exposition directe au soleil.

Il est recommandé de ne pas laisser l'accu sur le vélo pendant les longues périodes de non-utilisation du vélo.

Éléments du système d'entraînement Bosch

Drive Unit/ ordinateur de bord Intuvia

⚠ AVERTISSEMENT

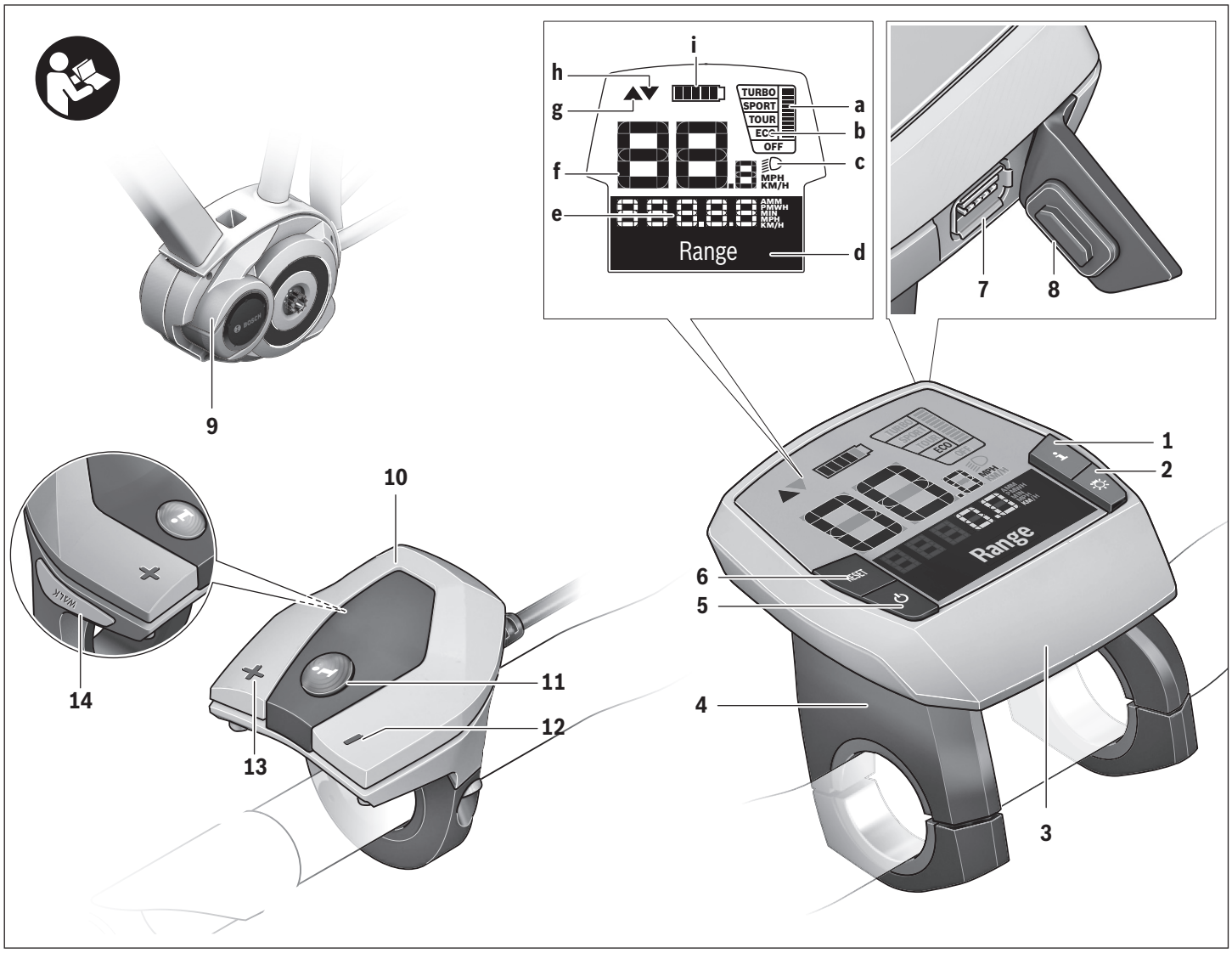
Lisez et comprenez tous les avertissements et toutes les instructions. Le fait de ne pas respecter les avertissements ci-dessous peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme « accu » utilisé dans cette notice d'utilisation se réfère aussi bien aux accus standards (accus avec fixation sur le cadre du vélo) qu'aux accus du porte-bagages (accus avec fixation dans le porte-bagages).

- ▶ **N'ouvrez pas vous-même l'unité d'entraînement. Les réparations de l'unité d'entraînement doivent être confiées à un revendeur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.** Cela permet de préserver le bon fonctionnement de l'unité d'entraînement. Une ouverture non autorisée de l'unité d'entraînement annule la garantie.
- ▶ **Tous les éléments montés sur l'unité d'entraînement et tous les autres éléments de l'entraînement du vélo électrique (par ex. plateau, fixation du plateau, pédales) ne doivent être remplacés que par des éléments d'un type similaire ou spécialement autorisés par le fabricant de vélo pour votre vélo électrique.** Ceci permet de protéger l'unité d'entraînement d'une surcharge et de dommages.
- ▶ **Retirez l'accu de l'eBike avant de commencer à travailler (par ex. inspection, réparation, montage, entretien, travaux au niveau de la chaîne, etc.) sur l'eBike, de le transporter en voiture ou en avion ou de le ranger.** Une activation involontaire du système eBike risque de provoquer des blessures.
- ▶ **Le système eBike peut s'allumer lorsque vous reculez votre eBike.**
- ▶ **N'utilisez que les accus d'origine Bosch autorisés par le fabricant pour votre vélo électrique.** L'utilisation de tout autre accumulateur peut entraîner des blessures et des risques d'incendie. Bosch décline toute responsabilité et garantie dans le cas d'utilisation d'autres accus.
- ▶ **N'apportez aucune modification au système eBike de votre vélo électrique et ne montez aucun produit du commerce destiné à accroître les performances du système eBike.** Toute modification non autorisée du système peut entraîner des blessures graves ou mortelles.
- ▶ **Respectez toutes les réglementations locales, régionales et nationales spécifiques à l'autorisation et à l'utilisation de vélos électriques.**
- ▶ **Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions de la notice d'utilisation de l'accu ainsi que celles de la notice d'utilisation de votre vélo électrique.**

Description et performances du produit



Caractéristiques produit

1 Touche pour la fonction d'affichage **« i »**
2 Touche d'éclairage **« light »**
3 Ordinateur de bord Intuvia
4 Support ordinateur de bord Intuvia
5 Bouton Marche/Arrêt de l'ordinateur de bord
6 Touche de remise à zéro **« RESET »**
7 Douille USB
8 Capuchon de protection de la douille USB
9 Unité d'entraînement
10 Unité de commande
11 Touche pour la fonction d'affichage **« i »** sur l'unité de commande
12 Touche Réduction de l'assistance/défiler vers le bas **« – »**
13 Touche Augmenter l'assistance/défiler vers le haut **« + »**
14 Touche pour l'assistance de poussée **« WALK »***

***Non exécutable dans certains pays**

Informations sur l'ordinateur de bord

a Affichage de l'assistance de l'unité d'entraînement
b Affichage du niveau d'assistance
c Symbole d'éclairage
d Texte affiché
e Affichage des valeurs
f Indicateur tachymétrique
g Recommandation de changement de vitesse : vitesse supérieure
h Recommandation de changement de vitesse : vitesse inferieure
i Voyant lumineux indiquant l'état de charge de l'accu

Caractéristiques techniques

Unité d'entraînement		Drive Unit
N° d'article		0 275 007 035
Puissance permanente nominale	W	250
Couple maxi. de l'entraînement	Nm	60
Tension nominale	V⎓	36
Température de fonctionnement	°F	+23…+104
Température de stockage	°F	+14…+122
Type de protection		IP 54 (étanche à la poussière et aux projections d'eau)
Poids, env.	lb	8,8

Unité d'entraînement		Drive Unit CX
N° d'article		0 275 007 028
Puissance permanente nominale	W	250
Couple maxi. de l'entraînement	Nm	75
Tension nominale	V⎓	36
Température de fonctionnement	°F	+23…+104
Température de stockage	°F	+14…+122
Type de protection		IP 54 (étanche à la poussière et aux projections d'eau)
Poids, env.	lb	8,8

Ordinateur de bord		Intuvia
N° d'article		1 270 020 909
Courant de charge max. de la connexion USB	mA	500
Tension de charge de la connexion USB	V	5
Température de fonctionnement	°F	+23…+104
Température de stockage	°F	+14…+122
Température de charge	°F	+32…+104
Type de protection		IP 54 (étanche à la poussière et aux projections d'eau)
Poids, env.	lb	0,3

Cet appareil est conforme à la section 15 des réglementations FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
(2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement non souhaitable de l'appareil.

Cet appareil est conforme au Règlement CAN ICES-3(B)/NM B-3(B).

Le système eBike de Bosch utilise FreeRTOS (cf. www.freertos.org)

Éclairage de vélo*		
Tension nominale	V⎓	6
Puissance		
– Lampe avant	W	8,4
– Lampe arrière	W	0,6

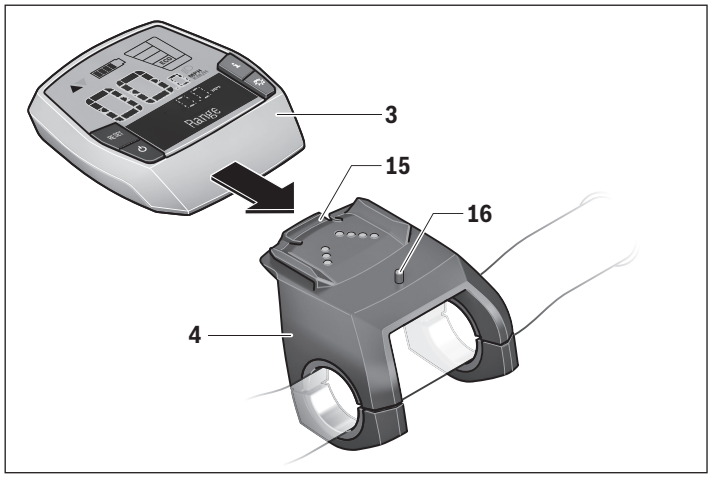
* en fonction des prescriptions légales, pas possible dans toutes les versions nationales via l'accu du vélo électrique

Montage

Insertion et retrait de l’accu

Pour insérer l’accu dans l’eBike et pour le retirer, veuillez lire et respecter la notice d’utilisation de l’accu.

Insertion et retrait de l’ordinateur de bord



3 Ordinateur de bord
4 Support ordinateur de bord
15 Dispositif d’arrêt de l’ordinateur de bord
16 Vis de blocage de l’ordinateur de bord

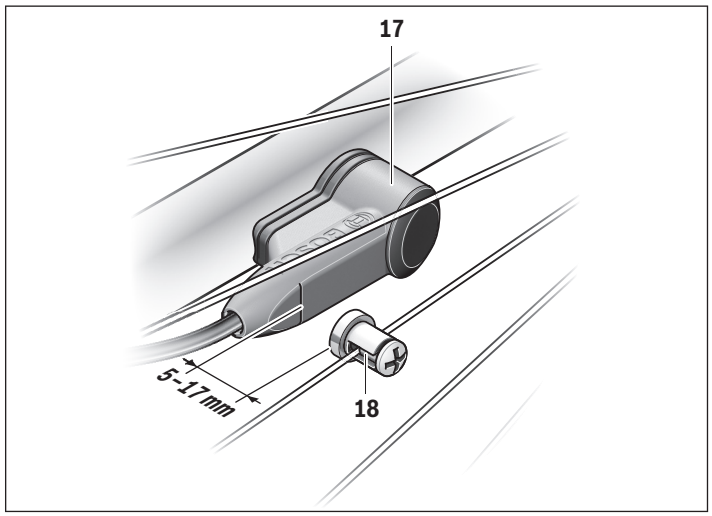
Pour **insérer** l’ordinateur de bord **3**, faites-le glisser dans le support **4** à partir de l’avant.

Pour **retirer** l’ordinateur de bord **3**, appuyez sur le dispositif d’arrêt **15** et faites-le glisser hors du support **4** vers l’avant.

► **Retirez l’ordinateur de bord lorsque vous garez l’eBike.**

Il est également possible de verrouiller l’ordinateur de bord dans son support pour qu’il ne puisse pas être enlevé. Pour cela, démontez le support **4** du guidon. Placez l’ordinateur de bord sur le support. Vissez par le dessous la vis de blocage **16** (filetage M3, 8 mm de long) dans le trou fileté du support prévu à cet effet. Remontez le support sur le guidon.

Contrôle du capteur de vitesse



17 Capteur de vitesse
18 Aimant de rayon du capteur de vitesse

Le capteur de vitesse **17** et l’aimant de rayon **18** doivent être montés de sorte à ce que l’aimant du rayon dépasse le capteur de vitesse à une distance de 5 mm min. et de 17 mm max. lorsque la roue tourne.

Note : Si la distance entre le capteur de vitesse **17** et l’aimant de rayon **18** est trop petite ou trop grande, ou si le capteur de vitesse **17** n’est pas correctement connecté, l’affichage du compteur de vitesse **f** peut être défaillant et le système d’entraînement de l’eBike fonctionne alors en mode d’urgence.

Desserrer dans ce cas la vis de l’aimant **18** et fixez le au rayon de façon à ce qu’il passe à la bonne distance du repère du capteur de vitesse. S’il n’apparaît alors toujours aucune vitesse au niveau de l’affichage du compteur de vitesse **f**, veuillez contacter un revendeur de vélos autorisé.

Fonctionnement

Mise en service

Conditions préalables

Le système eBike ne peut être activé que si les conditions suivantes sont remplies :

- Un accu suffisamment chargé est monté (voir notice d'utilisation de l'accu).
- L'ordinateur de bord est correctement monté dans la fixation.
- L'ordinateur de bord est correctement branché.

Mise marche/Arrêt du système eBike

Pour mettre le système eBike **en marche**, vous avez les possibilités suivantes :

- Si l'ordinateur de bord est déjà allumé lors de l'insertion dans le support, le système eBike se met en marche automatiquement.
- Une fois l'ordinateur de bord et l'accu eBike insérés, appuyez brièvement une fois sur le bouton Marche/Arrêt **5** de l'ordinateur de bord.
- Lorsque l'ordinateur de bord est monté, appuyez sur la touche Marche/Arrêt de l'accu.

Après la mise en marche, le système eBike est en mode **« OFF »**. Sélectionnez le niveau d'assistance souhaité, puis roulez.

Le système d'entraînement est activé dès que vous appuyez sur les pédales. Le degré d'assistance est déterminé par les paramètres de configuration de l'ordinateur de bord.

Dès que vous arrêtez de pédaler ou dès que vous avez atteint une vitesse de 20 miles par heure, l'unité d'entraînement du vélo électrique désactive l'assistance. L'assistance moteur est automatiquement activée à nouveau dès que vous pédalez et que la vitesse est inférieure à 20 miles par heure.

Pour **arrêter** le système eBike, vous avez les possibilités suivantes :

- Appuyez sur le bouton Marche-Arrêt **5** de l'ordinateur de bord.
- Arrêtez l'accu eBike au niveau de son bouton Marche/Arrêt (voir la notice d'utilisation de l'accu).
- Retirez l'ordinateur de bord du support.

Après 10 min d'immobilité du vélo électrique **sans** actionnement d'aucune touche de l'ordinateur de bord, le système eBike s'éteint automatiquement pour économiser l'énergie.

Alimentation en énergie d'appareils externes par la connexion USB

Au moyen du douille USB, il est possible de faire fonctionner ou de charger la plupart des appareils pouvant être alimentés par USB (p. ex. téléphones portables).

La condition préalable au chargement est l'insertion dans l'eBike de l'ordinateur de bord et d'un accu suffisamment chargé.

Ouvrez le cache de protection **8** du port USB de l'ordinateur de bord. Connectez la prise USB de l'appareil externe à la prise USB **7** de l'ordinateur de bord au moyen d'un câble USB Micro A – Micro B (disponible chez votre revendeur eBike Bosch).

Après avoir déconnecté le consommateur électrique, recouvrez soigneusement le port USB avec le capuchon de protection **8**.

► **La prise USB n'est pas étanche. Lorsque vous roulez sous la pluie, aucun appareil externe ne doit être connecté et la prise USB doit être entièrement recouverte du capuchon de protection 8.**

Accu lithium-ion « PowerPack »

Lisez et comprenez tous les avertissements et toutes les instructions. Le fait de ne pas respecter les avertissements ci-dessous peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme « accu » utilisé dans cette notice d'utilisation se réfère aussi bien aux accus standards (accus avec fixation sur le cadre du vélo) qu'aux accus du porte-bagages (accus avec fixation dans le porte-bagages), excepté lorsqu'il se réfère explicitement au type de design.

⚠ DANGER

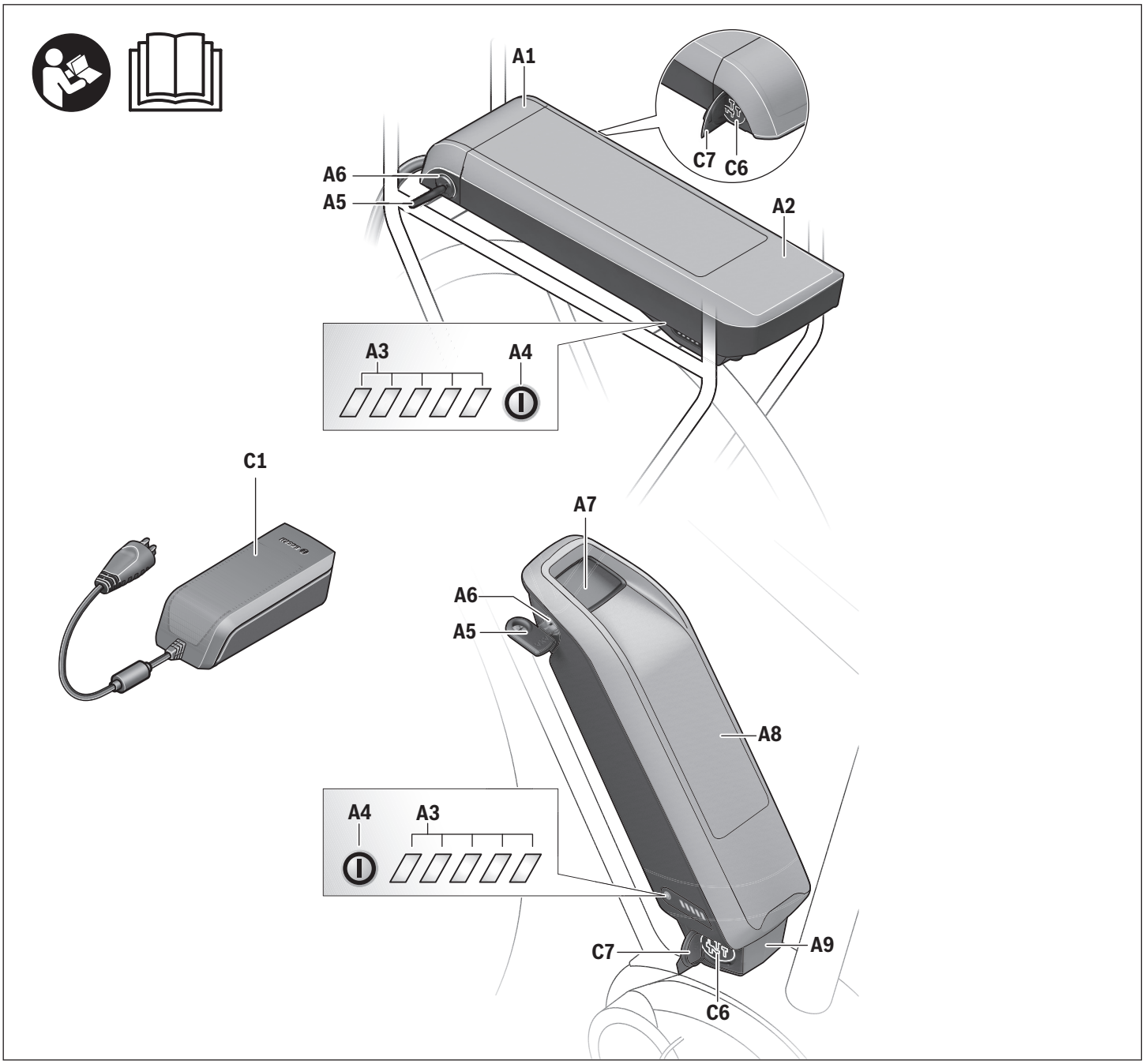
- **Ne perforez pas et n'écrasez pas l'accu. Ne percutez pas l'accu et n'essayez pas de le modifier de quelque façon que ce soit.** N'utilisez pas l'accu s'il présente des dommages visibles. Risque d'incendie ou d'explosion pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles.

Protégez l'accu contre la chaleur (par ex., températures > 140 °F), le feu et l'immersion dans l'eau. Risque d'explosion.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Utilisez uniquement les accus d'origine Bosch autorisés par le fabricant pour votre vélo électrique et achetés auprès d'une source fiable.** L'utilisation d'accus non homologués ou de contrefaçon peut entraîner des blessures graves ou mortelles.
- **Retirez l'accu de l'eBike avant de commencer à travailler (par ex. inspection, réparation, montage, entretien, travaux au niveau de la chaîne, etc.) sur l'eBike, de le transporter en voiture ou en avion ou de le ranger.** Une activation involontaire du système eBike risque de provoquer des blessures.
- **Ne pas ouvrir l'accu.** Risque de court-circuit. L'ouverture de l'accu entraîne l'annulation de la garantie.
- **Tenez l'accu non-utilisé à l'écart de toutes sortes d'objets métalliques tels qu'agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres, car un pontage pourrait provoquer un court-circuit.** Un court-circuit entre les contacts d'accu peut provoquer des brûlures ou un incendie. La garantie de Bosch est annulée dans en cas de dommages provoqués par un court-circuit survenant dans ce contexte.
- **En cas d'une utilisation erronée, du liquide peut s'échapper de l'accumulateur. Evitez tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, veuillez alors consulter un médecin.** La substance liquide qui s'échappe de l'accumulateur peut entraîner des irritations de la peau ou causer des brûlures.
- **Les accus ne doivent pas être soumis à des impacts mécaniques.** L'accu peut être alors endommagé et entraîner l'échappement de vapeurs. Ces vapeurs peuvent irriter le système respiratoire. Faites entrer de l'air frais et consultez un médecin en cas d'inhalation.
- **Ne recharger l'accu qu'avec un chargeur d'origine Bosch.** En cas d'utilisation d'un chargeur autre qu'en chargeur d'origine Bosch, un risque d'incendie ne peut être exclu.
- **N'utilisez l'accu qu'avec des vélos électriques équipés d'un entraînement de vélo électrique d'origine Bosch.** Ceci protège l'accu contre une surcharge dangereuse.
- **N'utilisez que les accus d'origine Bosch autorisés par le fabricant pour votre vélo électrique.** L'utilisation de tout autre accumulateur peut entraîner des blessures et des risques d'incendie. Bosch décline toute responsabilité et garantie dans le cas d'utilisation d'autres accus.
- **Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions des notices d'utilisation du chargeur et de l'unité de commande/l'ordinateur de bord ainsi que la notice d'utilisation de votre eBike.**
- **Gardez l'accu hors de portée des enfants.**

Description et performances du produit



Caractéristiques produit

Toutes les représentations des éléments du vélo, à l'exception des accus et de leurs supports, sont schématiques et peuvent être différentes des éléments de votre eBike.

A1 Fixation de l'accu de porte-bagages
A2 Accu de porte-bagages
A3 Voyant de fonctionnement et d'état de charge
A4 Touche Marche/Arrêt
A5 Clé de la serrure de l'accu
A6 Serrure de l'accu
A7 Fixation supérieure de l'accu standard
A8 Accu standard
A9 Fixation inférieure de l'accu standard
C1 Chargeur
C6 Prise pour fiche de charge
C7 Couvercle fiche de charge

Caractéristiques techniques

Accu Lithium-ion		PowerPack 400
N° d'article – Accu standard – Accu de porte-bagages		 0 275 007 524 0 275 007 525
Tension nominale	V=	36
Capacité nominale	Ah	11
Énergie	Wh	400
Température de fonctionnement	°F	+23…+104
Température de stockage	°F	+14…+140
Plage de température de charge admissible	°F	+32…+104
Poids, env.	lb	5,5/5,7
Type de protection		IP 54 (étanche à la poussière et aux projections d'eau)

Cet appareil est conforme à la section 15 des réglementations FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
(2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement non souhaitable de l'appareil.

Cet appareil est conforme au Règlement CAN ICES-3(B)/NM B-3(B).

Montage

► **Ne placez l'accu que sur des surfaces propres.** Évitez tout encrassement de la douille de charge et des contacts, par ex. par du sable ou de la terre.

Contrôler l'accu avant la première utilisation

Contrôlez l'accu avant de le recharger ou de l'utiliser avec votre vélo électrique la première fois.

Pour ce faire, appuyez sur la touche Marche/Arrêt **A4** pour mettre l'accu en marche. Si aucune des LED de l'affichage de l'état de charge **A3** ne s'allume, l'accu pourrait être endommagé.

Si au moins une des LED s'allume mais pas la totalité des LED de l'affichage de l'état de charge **A3**, alors rechargez l'accu à fond avant la première utilisation.

► **Ne chargez pas un accu endommagé et ne l'utilisez pas.** Adressez-vous à un vélociste autorisé.

Charge de l'accu

► **N'utiliser que le chargeur d'origine Bosch fourni avec le vélo électrique ou un chargeur identique.** Seul ce chargeur est adapté à l'accu à ions lithium utilisé dans votre vélo électrique.

Note : L'accu est fourni en état de charge faible. Afin de garantir la puissance complète de l'accu, rechargez-le complètement dans le chargeur avant la première mise en service.

Pour charger l'accu, lisez et respectez la notice d'utilisation du chargeur.

L'accu peut être rechargé à tout moment en dehors du vélo ou sur le vélo sans raccourcir sa durée de vie. Le fait d'interrompre la charge n'endommage pas l'accu.

L'accu est équipé d'un contrôle de température qui ne permet de charger l'accu que dans une plage de température entre 32 °F et 104 °F.

Si l'accu se trouve à l'extérieur de la plage de température prévue, trois LED de l'affichage de l'état de charge **A3** clignotent. Débranchez l'accu du chargeur et laissez-le reprendre une température adéquate.

► **DANGER : ne branchez pas l'accu au chargeur tant qu'il n'a pas atteint la température de charge admissible.**

Voyant lumineux indiquant l'état de charge

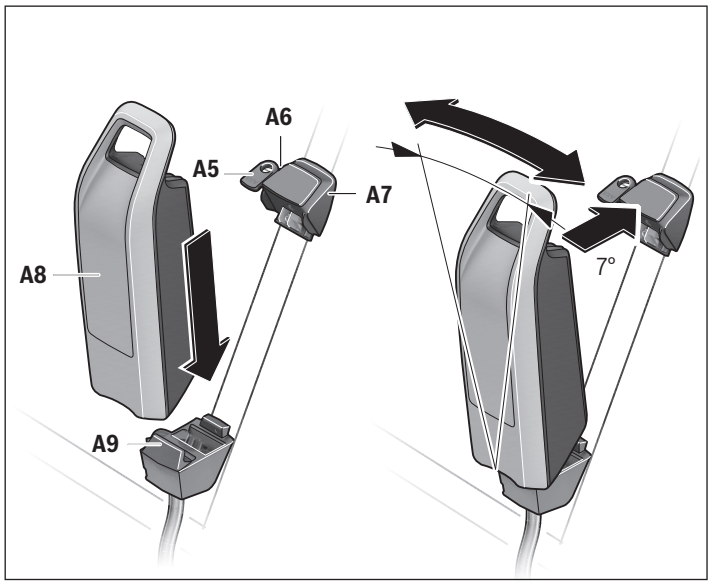
Les cinq LED de l'affichage de l'état de charge **A3** indiquent, quand l'accu est allumé, dans quel état de charge il se trouve.

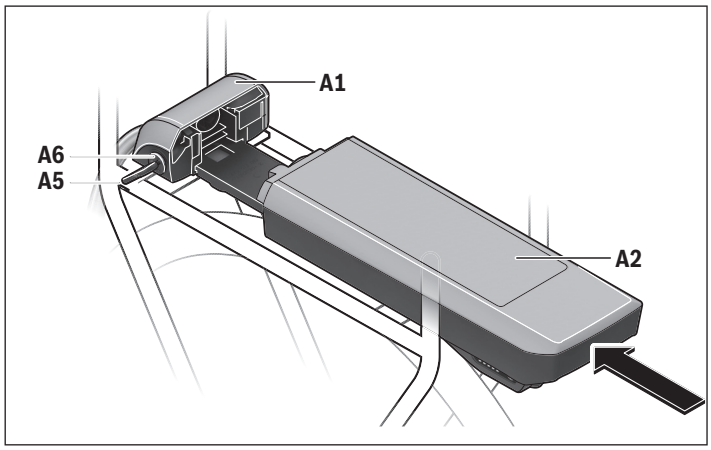
Chaque LED correspond à environ 20 % de capacité. Si l'accu est complètement rechargé, les cinq LED s'allument.

L'état de charge de l'accu en marche s'affiche, en outre, sur l'écran de l'ordinateur de bord. Lisez et observez la notice d'utilisation de l'unité de commande et de l'ordinateur de bord.

Si la capacité de l'accu est inférieure à 5 %, toutes les LED de l'affichage de l'état de charge **A3** s'éteignent au niveau de l'accu, mais il reste encore une fonction d'affichage de l'ordinateur de bord.

Insertion et retrait de l’accu





► **Eteignez toujours l’accu pour le monter ou pour le retirer de la fixation.**

Pour pouvoir monter l’accu. la clé **A5** doit se trouver dans la serrure **A6** et la serrure doit être ouverte.

Pour **mettre en place l’accu standard A8**, posez-le avec les contacts sur la fixation inférieure **A9** du vélo électrique (l’accu peut être incliné jusqu’à 7° par rapport au cadre). Basculez-le vers l’arrière jusqu’en butée dans la fixation supérieure **A7**.

Pour **mettre en place l’accu du porte-bagages A2**, enfoncez-le, côté contact, dans la fixation **A1** du porte-bagages jusqu’à ce qu’il s’encliquette.

► **Vérifiez toujours que l’accu est verrouillé en place.** Pour ce faire, tirez sur la poignée de l’accu (après avoir retiré la clé).

Contrôlez le bon positionnement de l’accu. Fermez toujours l’accu à l’aide de la serrure **A6** car sinon, la serrure pourrait s’ouvrir et l’accu tomber de la fixation.

Après avoir fermé la serrure à clé, retirer toujours la clé **A5** de la serrure **A6**. Ceci permet d’éviter que la clé ne tombe ou que l’accu ne soit retiré par une tierce personne non autorisée, lorsque le vélo électrique est garé.

Pour **retirer l’accu standard A8**, éteignez-le et ouvrez la serrure avec la clé **A5**. Dégagez l’accu de la fixation supérieure **A7** en le basculant et retirez-le de la fixation inférieure **A9**.

Pour **enlever l’accu du porte-bagages A2**, éteignez-le puis ouvrez la serrure avec la clé **A5**. Faites basculer l’accu pour le sortir de sa fixation **A1**.

Fonctionnement

Mise en service

- ► **Utilisez uniquement les accus d'origine Bosch autorisés par le fabricant pour votre vélo électrique et achetés auprès d'une source fiable.** L'utilisation d'accus non homologués ou de contrefaçon peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Mise en marche/arrêt

Pour mettre le système eBike en marche, une des possibilités qui s'offrent à vous consiste à allumer l'accu. Lisez et observez la notice d'utilisation de l'unité de commande et de l'ordinateur de bord.

Avant d'allumer l'accu ou de mettre le système eBike en marche, vérifiez que la serrure **A6** est fermée à clé.

Pour **allumer** l'accu, appuyez sur la touche Marche/Arrêt **A4**. Les LED de l'affichage **A3** s'allument et indiquent en même temps l'état de charge.

- ► **Vérifiez toujours que l'accu est verrouillé en place.** Pour ce faire, tirez sur la poignée de l'accu (après avoir retiré la clé).

Note : Si la capacité de l'accu est inférieure à 5 %, aucune LED de l'affichage de l'état de charge **A3** ne s'allume au niveau de l'accu. Seul l'ordinateur de bord permet d'identifier si le système eBike est en marche ou non.

Pour **éteindre** l'accu, appuyez à nouveau sur la touche Marche/Arrêt **A4**. Les LED de l'affichage **A3** s'éteignent. Le système eBike est en même temps également éteint.

Si, au bout de 10 min environ, le mécanisme de commande eBike n'est pas alimenté (par exemple, parce que l'eBike s'arrête) et si aucune touche de l'ordinateur de bord ou de l'unité de commande de votre eBike n'est actionnée, le système eBike s'arrête automatiquement, de même que l'accu, par souci d'économie d'énergie.

L'accu est protégé par l'« Electronic Cell Protection (ECP) » contre décharge profonde, surcharge, surchauffe et court-circuit. En cas de danger, l'accu s'éteint automatiquement grâce à un dispositif d'arrêt de protection.

Si un défaut de l'accu est détecté, deux LED de l'affichage de l'état de charge **A3** clignotent. Dans ce cas, veuillez consulter un vélociste autorisé.

Chargeur Charger

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – Ce manuel contient des consignes de sécurité et d'utilisation importantes pour ce chargeur de batterie.

- **Avant d'utiliser le chargeur, lisez attentivement toutes les instructions et tous les avertissements relatifs au chargeur, à la batterie et au produit utilisant la batterie.**
- **ATTENTION :** Pour réduire les risques d'accident, ne chargez que les batteries du système eBike Bosch. Les autres types de batteries risquent de provoquer des blessures et des dommages matériels.

Lisez et comprenez tous les avertissements et toutes les instructions. Le fait de ne pas respecter les avertissements ci-dessous peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme « accu » utilisé dans cette notice d'utilisation se réfère aussi bien aux accus standards (accus avec fixation sur le cadre du vélo) qu'aux accus du porte-bagages (accus avec fixation dans le porte-bagages), excepté lorsqu'il se réfère explicitement au type de design.

⚠ DANGER

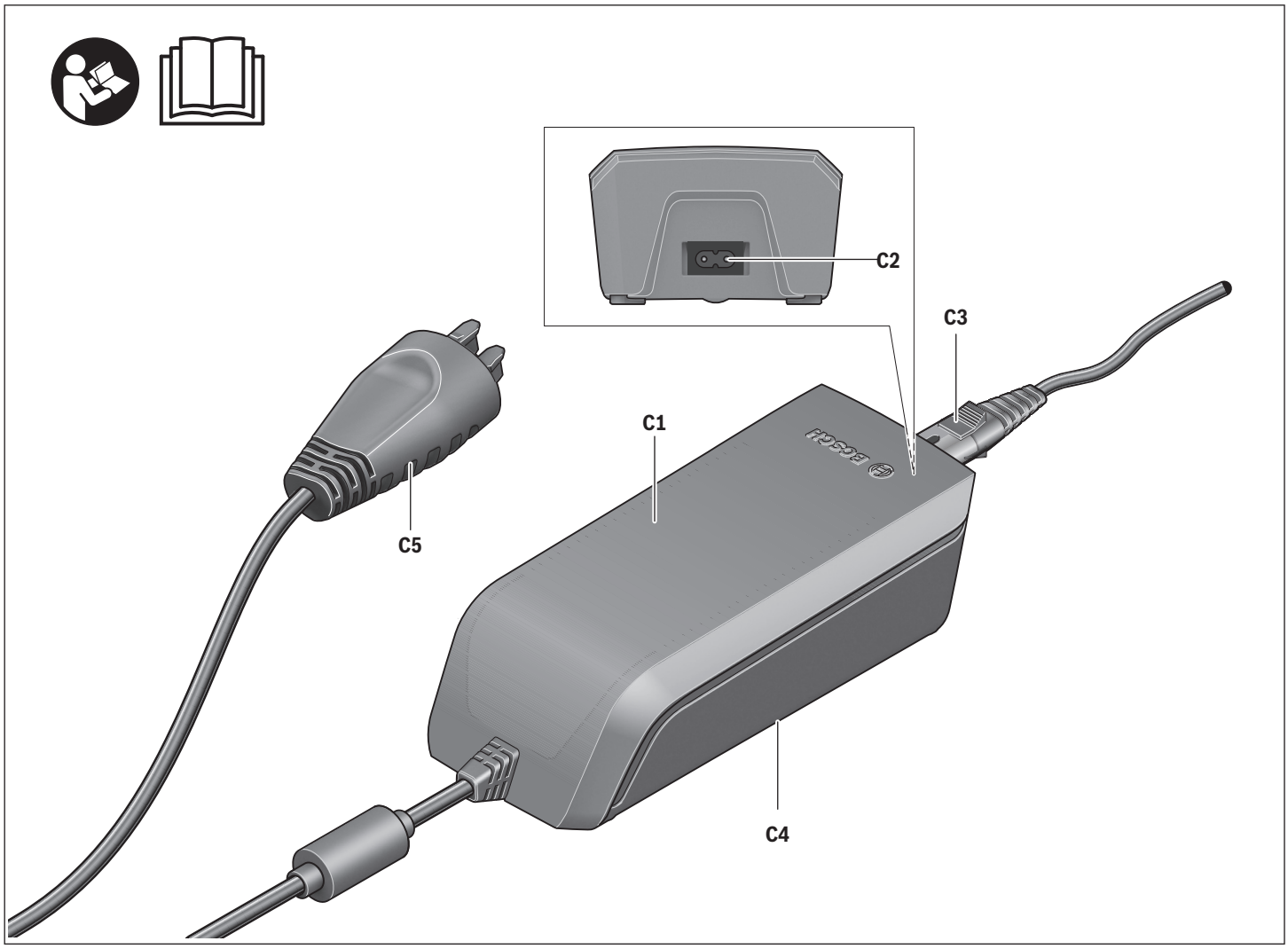
- **Ne charger que des accus Li-ion autorisés par Bosch pour les vélos électriques. La tension d'accumulateurs doit correspondre à la tension de charge de l'accumulateur du chargeur.** Sinon, il y a risque d'incendie et d'explosion.

N'exposez pas le chargeur à la pluie ou à des conditions humides. Dans le cas de pénétration d'eau dans un chargeur il y a le risque d'un choc électrique.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Utilisez uniquement le chargeur de batterie Bosch d'origine fourni avec votre eBike ou un chargeur approuvé par le fabricant et acheté auprès d'une source fiable.** Tout contournement ou toute utilisation d'un chargeur de batterie de contrefaçon ou non approuvé peut entraîner des blessures graves ou mortelles.
- **Conservez le chargeur de batterie propre.** Une contamination peut provoquer un risque de choc électrique. Nettoyez uniquement à l'aide d'un chiffon humide (savon doux/eau).
- **Avant toute utilisation, contrôler le chargeur, la fiche et le câble. Ne pas utiliser le chargeur si des défauts sont constatés. Ne pas démonter le chargeur soi-même et ne le faire réparer que par une personne qualifiée et seulement avec des pièces de rechange d'origine.** Des chargeurs, câbles et fiches endommagés augmentent le risque d'un choc électrique.
- **Ne pas utiliser le chargeur sur un support facilement inflammable (tel que papier, textiles etc.) ou dans un environnement inflammable.** L'échauffement du chargeur lors du processus de charge augmente le risque d'incendie.
- **Soyez prudent lorsque vous touchez le chargeur pendant le processus de charge. Porter des gants de protection.** Le chargeur peut s'échauffer fortement surtout en cas de température ambiante élevée.
- **Les accus ne doivent pas être soumis à des impacts mécaniques.** L'accu peut être alors endommagé et entraîner l'échappement de vapeurs. Ces vapeurs peuvent irriter le système respiratoire. Faites entrer de l'air frais et consultez un médecin en cas d'inhalation.
- **Conservez le chargeur de batterie hors de portée des enfants.** Aucun enfant ne jouera ainsi avec le chargeur.
- **Les personnes qui, en raison de leur handicap physique, sensoriel ou mental ou de leur manque d'expérience ou de connaissances, ne sont pas capables d'utiliser de manière sûre le chargeur, peuvent uniquement utiliser ce chargeur sous la surveillance d'une personne responsable ou après avoir reçu des instructions concernant son utilisation.** Dans le cas contraire, il existe un risque d'erreur d'utilisation et de blessures.
- **Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions des notices d'utilisation des batteries et de l'unité de commande/l'ordinateur de bord ainsi que de la notice d'utilisation de votre eBike.**
- Vous trouverez sous le chargeur un résumé des consignes de sécurité importantes en anglais, français et espagnol avec le texte suivant (voir la position **C4** sur la page avec les graphiques, l'étiquette est représentée au chapitre « Étiquettes d'avertissement sur le produit ») :
  - Pour un fonctionnement sûr, reportez-vous au manuel.
  - Risque de choc électrique.
  - Utiliser en lieu sec uniquement.
  - A utiliser uniquement avec les batteries des systèmes d'assistance électrique eBike de Bosch.D'autres batteries risqueraient d'éclater et de causer des blessures corporelles et des dommages.
  - Ne pas remplacer la connectique car un risque d'incendie ou de choc électrique pourrait en résulter.

Description et performances du produit



Caractéristiques produit

C1 Chargeur
C2 Prise d'appareil
C3 Fiche de l'appareil
C5 Fiche de charge

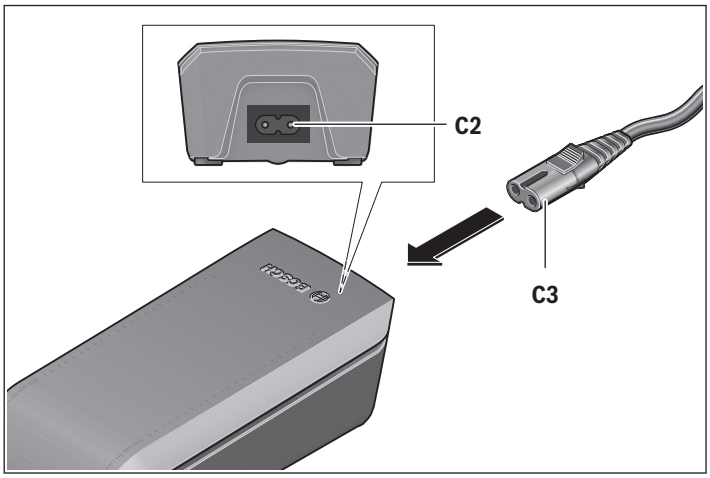
Caractéristiques techniques

Chargeur		Charger
N° d'article		0 275 007 906
Tension nominale	V~	90…264
Fréquence	Hz	47…63
Tension de charge de l'accu	V⎓	36
Courant de charge	A	4
Durée de charge (PowerPack 400)	h	3,5
Température de fonctionnement	°F	+32…+104
Température de stockage	°F	+14…+122
Poids suivant EPTA-Procedure 01/2003	lb	1,8
Type de protection		IP 40

Fonctionnement

Mise en service

Raccordement du chargeur au réseau électrique

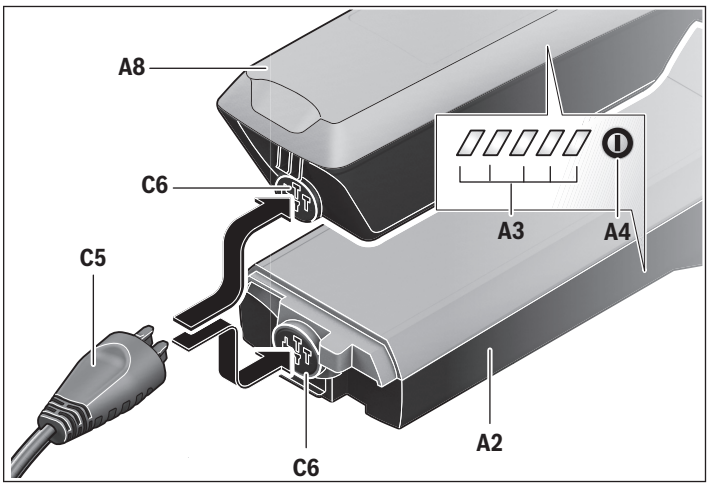


► **Respectez la tension du secteur !** La tension de l'alimentation doit correspondre aux données indiquées sur la plaque signalétique du chargeur de batterie.

Branchez la fiche **C3** du câble secteur à la douille de l'appareil **C2** sur le chargeur.

Branchez le câble de secteur (différent selon le pays) sur le réseau d'alimentation électrique.

Recharge de l'accu en dehors du vélo



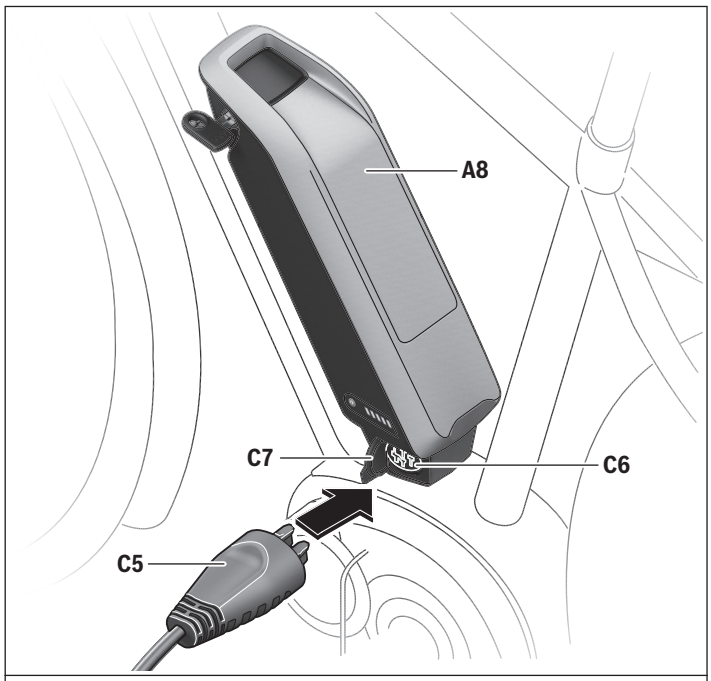
C5 Fiche de charge
C6 Prise pour fiche de charge
A2 Accu de porte-bagages
A3 Voyant de fonctionnement et d'état de charge
A4 Touche Marche/Arrêt de l'accu
A8 Accu standard

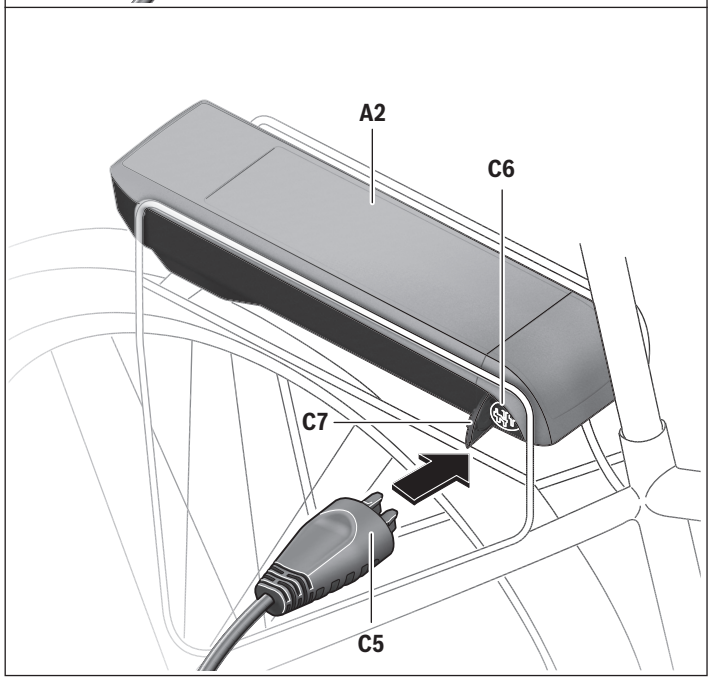
Éteignez l'accu et retirez-le de la fixation sur le vélo électrique. Lisez et respectez la notice d'utilisation de l'accu.

► **Ne placez l'accu que sur des surfaces propres.** Évitez tout encrassement de la douille de charge et des contacts, par ex. par du sable ou de la terre.

Branchez la fiche de charge **C5** du chargeur à la douille **C6** sur l'accu.

Recharge de la batterie sur le vélo





Eteignez l'accu. Nettoyez le couvercle de la prise de charge **C7**. Evitez tout encrassement de la prise de charge et des contacts, par ex. par du sable ou de la terre. Soulevez le couvercle de la prise de charge **C7** et connectez la fiche de charge **C5** à la prise de charge **C6**.

- ► **Chargez l'accu en observant toutes les consignes de sécurité.** Si toutes les consignes de sécurité ne peuvent pas être respectées, retirez l'accu de son support sur le vélo et chargez-le à un endroit approprié. Lisez et observez la notice d'utilisation de l'accu.

Processus de charge

La charge débute dès que le chargeur est connecté à l'accu ou à la prise de charge sur le vélo et au réseau d'alimentation électrique.

Note : Pour qu'une charge soit possible, il faut que la température de l'accu de l'eBike se trouve dans la plage de températures de charge admissible.

Note : Pendant la durée de la charge, l'unité d'entraînement est désactivée.

La charge de l'accu peut s'effectuer avec ou sans ordinateur de bord. En l'absence d'ordinateur de bord, le voyant lumineux d'état de charge de l'accu permet de connaître l'avancement du processus de charge.

Quand un ordinateur de bord est connecté, un message spécifique s'affiche sur l'écran.

Il est possible de retirer l'ordinateur de bord pendant le processus de charge ou de l'insérer dans son support après le début de la charge.

Le niveau de charge est indiqué par le voyant lumineux **A3** de l'accu et par les barres du symbole d'accu sur l'ordinateur de bord.

Pendant la recharge de l'accu de l'eBike, l'accu de l'ordinateur de bord est lui aussi rechargé s'il en a besoin.

Pendant le processus de charge, les voyants de l'affichage de l'état de charge **A3** s'allument en rouge sur l'accu. Chaque LED allumée en permanence correspond à environ 20 % de capacité de charge. La LED clignotante indique le processus de charge des 20 % suivants.

Une fois que l'accu de l'eBike est complètement chargé, les LED ainsi que l'ordinateur de bord s'éteignent. La charge est terminée. En cas d'actionnement de la touche Marche/Arrêt **A4** de l'accu, le niveau de charge s'affiche pendant 3 secondes.

Déconnectez le chargeur du réseau électrique et l'accu du chargeur.

Lorsque l'accu est déconnecté du chargeur, il est automatiquement éteint.

Note : Si vous avez effectué la recharge sur le vélo, refermez avec précaution le couvercle **C7** de la prise de charge **C6** afin d'éviter toute pénétration de saletés ou d'eau.

Si vous ne déconnectez pas l'accu du chargeur au terme de la charge, le chargeur se rallume automatiquement au bout de quelques heures afin de vérifier le niveau de charge. Il initie si nécessaire un nouveau processus de charge.

Dépannage

Ordinateur de bord Intuvia

Affichage code d'erreur

Le éléments du système eBike sont contrôlés automatiquement en permanence. Si un défaut est détecté, le code défaut correspondant est affiché dans l'affichage de texte **d**.

Pour revenir à l'affichage standard, appuyez sur une touche quelconque de l'ordinateur de bord **3** ou de l'unité de commande **10**.

En fonction du type d'erreur, l'unité d'entraînement est éventuellement automatiquement arrêtée. Il est cependant à tout moment possible de continuer à rouler sans être assisté par l'unité d'entraînement. Il est recommandé de faire contrôler le vélo électrique avant d'autres parcours.

- ▶ **Les interventions de dépannage peuvent être exécutées par le propriétaire excepté celles explicitement signalées par la mention « Rendez-vous chez votre revendeur Bosch ».**

Code	Cause	Remède
410	Un ou plusieurs boutons de l'ordinateur de bord sont bloqués.	Contrôlez si les touches sont coincées, par ex. par des encrassements profonds. Le cas échéant, nettoyez les touches.
414	Problème de connexion de l'unité de commande	Faire contrôler les raccords et connexions
418	Une ou plusieurs touches de l'unité de commande sont bloquées.	Contrôlez si les touches sont coincées, par ex. par des encrassements profonds. Le cas échéant, nettoyez les touches.
422	Problème de connexion de l'unité d'entraînement	Faire contrôler les raccords et connexions
423	Problème de connexion de l'accu eBike	Faire contrôler les raccords et connexions
424	Erreur de communication des composants entre eux	Faire contrôler les raccords et connexions
426	Erreur de timeout interne	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch. En présence de ce défaut, il n'est pas possible de visualiser ou de modifier la circonférence de pneu dans le menu Réglages de base.
430	Accu interne de l'ordinateur de bord vide	Charger l'ordinateur de bord (dans le support ou via une connexion USB)
440	Erreur interne de l'unité d'entraînement	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
450	Erreur logicielle interne	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
490	Erreur interne de l'ordinateur de bord	Faire vérifier l'ordinateur de bord
500	Erreur interne de l'unité d'entraînement	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
502	Dysfonctionnement de l'éclairage du vélo	Contrôlez l'éclairage et son câblage. Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch. Ne roulez pas dans l'obscurité sans éclairage.
503	Erreur du capteur de vitesse	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
510	Erreur interne du capteur	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
511	Erreur interne de l'unité d'entraînement	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.

Code	Cause	Remède
530	Dysfonctionnement de l'accu	Arrêtez le système eBike, retirez l'accu eBike et remettez-le en place. Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
531	Erreur de configuration	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
540	Erreur de température	Le vélo électrique se trouve en dehors de la plage de températures admissible. Arrêtez le système eBike et laissez la température de l'unité d'entraînement remonter ou redescendre jusque dans la plage de températures admissibles. Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
550	Un consommateur électrique non autorisé a été détecté.	Retirez le consommateur électrique. Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
580	Erreur de version de logiciel	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
591	Erreur d'authentification	Arrêtez le système eBike. Retirez l'accu et remettez-le en place. Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
592	Composant non compatible	Utiliser un écran compatible. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
593	Erreur de configuration	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
595, 596	Erreur de communication	Contrôlez le câblage vers le moyeu et redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
602	Erreur interne de l'accu pendant le processus de charge	Déconnectez le chargeur de l'accu. Redémarrez le système eBike. Reconnectez le chargeur à l'accu. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
602	Erreur interne de l'accu	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
603	Erreur interne de l'accu	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
605	Erreur de température de l'accu	Le vélo électrique se trouve en dehors de la plage de températures admissible. Arrêtez le système eBike et laissez la température de l'unité d'entraînement remonter ou redescendre jusque dans la plage de températures admissibles. Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
605	Erreur de température de l'accu pendant le processus de charge	Déconnectez le chargeur de l'accu. Laissez refroidir l'accu. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
606	Erreur externe de l'accu	Vérifiez le câblage. Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
610	Erreur de tension de l'accu	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
620	Dysfonctionnement du chargeur	Remplacez le chargeur. Rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
640	Erreur interne de l'accu	Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.

Code	Cause	Remède
655	Erreur multiple de l'accu	Arrêtez le système eBike. Retirez l'accu et remettez-le en place. Redémarrez le système. Si le problème persiste, rendez-vous chez votre revendeur Bosch.
656	Erreur de version de logiciel	Rendez-vous chez votre revendeur Bosch pour qu'il effectue une mise à jour du logiciel.
7xx	Défaut du moyeu	Consultez la notice d'utilisation du fabricant du moyeu.
Pas d'affi-chage	Erreur interne de l'ordinateur de bord	Redémarrez le système eBike en l'éteignant et en le rallumant.

PowerPack

Cause	Remède
	Deux LED de l'accu clignotent
Accu défectueux	Consulter un vélociste autorisé.
	Trois LED de l'accu clignotent
L'accumulateur est trop chaud ou trop froid	Déconnectez l'accu du chargeur jusqu'à ce qu'il revienne dans la plage de température de charge admissible. Ne rebranchez l'accu au chargeur que quand il a repris une température de charge admissible.
	Aucune LED ne clignote (selon le niveau de charge de l'accu de l'eBike, une ou plusieurs LED sont allumées en permanence).
Le chargeur ne charge pas.	Consulter un vélociste autorisé.
Recharge impossible (pas d'affichage sur l'accu)	
La fiche n'est pas correctement enfichée	Contrôler toutes les connexions.
Contacts de l'accu encrassés	Nettoyer prudemment les contacts de l'accu.
Prise de courant, câble ou chargeur défectueux	Vérifier la tension du secteur, faire contrôler le chargeur par un vélociste
Accu défectueux	Consulter un vélociste autorisé.

Programme de recyclage des accus

Avertissements généraux

Élimination des déchets

L'unité d'entraînement, l'ordinateur de bord et son unité de commande, l'accu, le capteur de vitesse, les accessoires et l'emballage doivent être triés afin d'être recyclés de façon respectueuse de l'environnement.

Ne jetez pas les vélos électriques et leurs éléments dans les ordures ménagères !

Vous pouvez recycler votre accu Bosch en appelant le 1.800.822.8837.